



## Jubileuszowe Dni Bukowna

i imprezy towarzyszące na stronach 5-7, 9 -11



W NUMERZE m.in.:

- Tańsze bilety autobusowe? szczegóły na str. 3
- Ustawa antysmogowa - co to takiego? dowiedz się na str. 7-8
- Ruszyły zapisy na XV Rodzinny Rajd Rowerowy, str. 13
- Apel o pomoc czytaj na str. 18



# Dni Bukowna 2017



# Wakacje z MOK-iem



## Informacja !!!

### STYPENDIA SZKOLNE DLA UCZNIÓW

**D**o 15 września, a w przypadku kolegów nauczycielskich, nauczycielskich kolegów języków obcych i kolegów pracowników służb społecznych – do 15 października, należy pobrać i złożyć wniosek o przyznanie stypendium szkolnego o charakterze socjalnym.

Stypendium może otrzymać uczeń zamieszkały na terenie Miasta Bukowno znajdujący się w trudnej sytuacji materialnej, wynikającej z niskich dochodów na osobę w rodzinie, w szczególności gdy w rodzinie występuje:

*bezrobocie, niepełnosprawność, ciężka lub długotrwała choroba, wielodzietność brak umiejętności wypełniania funkcji opiekuńczo-wychowawczych, alkoholizm lub narkomania, a także gdy rodzina jest niepełna lub wystąpiło zdarzenie losowe.*

**Kryterium dochodowe uprawniające do ubiegania się o stypendium szkolne wynosi 514,00 zł na osobę w rodzinie.**

Stypendium szkolne przyznawane jest na wniosek rodziców, pełnoletniego ucznia.

Wniosek o przyznanie stypendium można pobrać oraz należy złożyć w Referacie Oświaty, Zdrowia i Pomocy Społecznej Urzędu Miejskiego w Bukownie (pokój nr 13) do 15 września, a w przypadku kolegów nauczycielskich, nauczycielskich kolegów języków obcych i kolegów pracowników służb społecznych do dnia 15 października.

Szczegółowe informacje tel. **32 6261 828**.

## Czy będziemy jeździć taniej w autobusowej komunikacji miejskiej?

**W**związku z licznymi prośbami pasażerów, zwłaszcza mieszkańców Bukowna i Olkusza o obniżenie ceny biletów na jednej jednostce administracyjnej z 3 zł do 2 zł, a w strefie miejskiej Olkusza obniżenie (ujednolicenie z cenami biletów na liniach M, PS i SŁ) do 1 zł, Zarząd Związku Komunalnego Gmin „Komunikacja Międzygminna” w Olkuszu na Zgromadzeniu w dniu 2 sierpnia 2017 r. przedstawił propozycję takiej zmiany taryfy.

W/wym. propozycja wywołała szeroka dyskusję. Zdecydowane stanowisko za propozycją Zarządu zajęła Gmina Klucze i Miasto Bukowno. Za takim rozwiązaniem, w sposób jednoznaczny wypowiedział się również Przewodniczący Zgromadzenia Związku, Z-ca Burmistrza Miasta Bukowno Pan Józef Paluch.

Mamy nadzieję, że ta propozycja uzyska również akceptację pozostałych Gmin.

Zgodnie z ustawą o publicznym transporcie zbiorowym ustalenie nowych cen biletów w komunikacji miejskiej realizowanej przez Związek, należy do kompetencji Zarządu Związku, który zdecyduje o wprowadzeniu nowej taryfy.

Obowiązywała by ona od dnia 1 września 2017 r.



## UCHWAŁA NR XLV/299/2017 RADY MIEJSKIEJ W BUKOWNIE z dnia 21 czerwca 2017 r.

**W sprawie:** nadania tytułu „Zasłużony dla Miasta Bukowno”

Na podstawie art. 18 ust. 1 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (tekst jednolity Dz. U. z 2001 r. Nr 142, poz 1591 z późn. zm.) oraz § 1 ust. 1, ust. 2 lit. a oraz ust. 6 Regulaminu nadania tytułu „Zasłużony dla Miasta Bukowno” stanowiącego załącznik do uchwały Nr VIII/45/2007 Rady Miejskiej w Bukownie z dnia 20 marca 2007 r. (Dz. Urz. Woj. Mał. Nr 342 poz. 2271 z dnia 15 maja 2007 r.) Rada Miejska w Bukownie uchwala:

§ 1. Nadać tytuł „Zasłużony dla Miasta Bukowno”:

1. **Urszula Kalecińska-Kucik**
2. **Marek Karolczyk**
3. **Jadwiga Krzemień**
4. **Józef Paluch**
5. **Edmund Pęgiel**

§ 2. Wykonanie uchwały powierza się Burmistrzowi Miasta.

§ 3. Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia i podlega ogłoszeniu w prasie lokalnej i na stronie internetowej Urzędu Miejskiego.

Przewodniczący Rady Miejskiej  
**Edmund Gmitruk**

## „Jestem Człowiekiem – Pomagam”

**I**nformacja o wynikach zbiórki publicznej przeprowadzonej podczas Dni Bukowna pod nazwą „Jestem Człowiekiem - Pomagam”.

Podczas tegorocznych Dni Bukowna w dniach 24.06.2017 r. – 25.06.2017 r. zorganizowana została zbiórka publiczna na rzecz dzieci z Bukowna, podopiecznych Fundacji Dzieciom „Zdążyć z Pomocą”.

Zbiórkę przeprowadzili wolontariusze, pracownicy Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej, Miejskiej Biblioteki Publicznej w Bukownie i Ochotniczej Straży Pożarnej.

Łącznie zebrano kwotę 2.384 zł, która została przekazana na konto Fundacji.

Wszystkim Darczyńcom serdecznie dziękujemy.

# Przetargi

**Burmistrz Miasta Bukowno ogłasza trzecie przetargi ustne nieograniczone na sprzedaż nieruchomości niezabudowanych położonych w Bukownie, w obrębie ewidencyjnym Wodąca, w Strefie Aktywności Gospodarczej, stanowiących własność Gminy Bukowno.**

Nieruchomości te są wolne od obciążeń. Leżą w terenie oznaczonym w miejscowym planie zagospodarowania przestrzennego symbolem P. 2a – tereny obiektów produkcyjnych, składowych i magazynowych. Przez teren nieruchomości nr 1- składającej się z działek : 292/1, 299/9, 314/5 i nr 2 - składającej się z działek : 292/2, 299/10, 314/6 przebiega napowietrzna linia energetyczna średniego napięcia. Na nieruchomości nr 2 usytuowany jest żelbetonowy słup ww. linii energetycznej. Pierwsze przetargi na zbycie ww. nieruchomości odbyły się 12.12.2016r. Drugie przetargi na zbycie ww. nieruchomości odbyły się 28.03.2017r.

1. Trzeci przetarg ustny nieograniczony na sprzedaż nieruchomości nr 1 odbędzie się dnia 05.09.2017r. o godz. 10.00, w siedzibie Urzędu Miejskiego w Bukownie przy ul. Kolejowej 16 ( sala narad ).

2. Trzeci przetarg ustny nieograniczony na sprzedaż nieruchomości nr 2 odbędzie się dnia 05.09.2017r. o godz. 10.20, w siedzibie Urzędu Miejskiego w Bukownie przy ul. Kolejowej 16 ( sala narad ).

3. W ww. przetargach mogą wziąć udział osoby, które wpłacą wadium w pieniądzu, w terminie do dnia 30.08.2017r. na konto

Lp.	Numer Księgi Wieczystej	Numer działki wg ewidencji gruntów	Powierzchnia działki (ha)	Powierzchnia nieruchomości ogółem (ha)	Cena wywoławcza bez podatku VAT (zł)	Wadium (zł)
	1	2	3	4	5	6
1.	KR10/00074996/1	292/1	0,0171	0,5887	255.000,00	50.000,00
	KR10/00042753/3	299/9	0,0854			
	KR10/00042753/3	314/5	0,4862			
2.	KR10/00074996/1	292/2	0,1149	0,6024	245.000,00	45.000,00
	KR10/00042753/3	299/10	0,0718			
	KR10/00042753/3	314/6	0,4157			

Urzędu Miejskiego w Bukownie nr 59 1240 4748 1111 0000 4874 8719 BANK PEKAO S.A. (decyduje data uznania rachunku bankowego). Na wpłacie należy podać liczbę porządkową nieruchomości, której dotyczy wpłata.

4. Przetargi są ważne bez względu na liczbę uczestników przetargów, jeżeli przynajmniej jeden uczestnik zaoferuje co najmniej jedno postąpienie powyżej ceny wywoławczej (postąpienie nie może wynosić mniej niż 1% ceny wywoławczej, z zaokrągleniem w górę do pełnych dziesiątek złotych).

5. Wadium wpłacone przez uczestnika przetargu, który przetarg wygrał, zalicza się na poczet ceny nabycia nieruchomości.

6. Jeżeli uczestnik, który wygrał przetarg nie przystąpi bez usprawiedliwienia do zawarcia umowy w ustalonym miejscu i terminie, o których zostanie pisemnie powiadomiony, Burmistrz Miasta Bukowno odstąpi od zawarcia umowy, a wpłacone wadium nie podlega zwrotowi.

7. Burmistrz Miasta może odwołać przetargi jedynie z ważnych powodów, niezwłocznie podając informację o odwołaniu przetargów do publicznej wiadomości.

8. Ze stanem faktycznym i prawnym ww. nieruchomości oraz szczegółowymi warunkami przetargów zawartymi w Regulaminach przeprowadzenia przetargów należy zapoznać się przed przetargami w Referacie Gospodarki Przestrzennej, Nieruchomości i Budownictwa w Urzędzie Miejskim w Bukownie, przy ul. Kolejowej 16 (pok. nr 19 i 21), tel. (32) 6261855, 6261848 oraz na stronie internetowej [www.bukowno.pl](http://www.bukowno.pl).

## Bukowno wspiera „Studentów UAM Bez Granic” – edycja IV Nepal

**Projekt „Studenci UAM bez Granic” to inicjatywa studentów i doktorantów, członków Koła Naukowego Edukacji Międzykulturowej Wydziału Studiów Edukacyjnych Uniwersytetu im. Adama Mickiewicza w Poznaniu. Celem projektu jest realizacja zajęć edukacyjnych z dziećmi i młodzieżą pochodzącymi z uboższych części świata, doświadczającymi trudności w szeroko pojętej sferze edukacji, spowodowanych między innymi brakiem materiałów edukacyjnych, aktywizujących metod nauczania, dużymi odległościami między miejscem zamieszkania a szkołą, niedostatecznej względem potrzeb liczby nauczycieli, a często brakiem dostępu do edukacji.**

W sierpniu tego roku odbędzie się już czwarta edycja projektu, a jej uczestnicy tym razem wyjadą do Nepalu. Poprzednie edycje odbywały się kolejno w Tanzanii, Paragwaju i na indonezyjskiej wyspie Bali. Wybór miejsc jest związany przede wszystkim z potrzebą wprowadzenia twórczych i aktywizujących metod nauczania, w tym szczególnie języka angielskiego, a w tym roku także z sytuacją ekonomiczną Nepalczyków, którzy nadal doświadczają negatywnych następstw trzęsienia ziemi z 2015 roku.

Uczestnicy tej edycji to siedmioro członków Koła Naukowego, którzy swoją pasję nauczania łączą z miłością do poznawania kultur. Podczas swojego wyjazdu będą nauczać języka angielskiego

w trzech szkołach podstawowych na obrzeżach stolicy Nepalu – Katmandu. Ponadto, będą prowadzić badania dotyczące marzeń i aspiracji dzieci i młodzieży porównując je z wynikami z poprzednich edycji projektu. Honorowy patronat nad tegoroczną edycją projektu objął Burmistrz Miasta Bukowno Mirosław Gajdziszewski.

Jedną z uczestniczek projektu jest Ewa, 20-letnia mieszkanka Bukowna, która w tym roku obroniła tytuł licencjata na kierunku pedagogiki, edukacji elementarnej z językiem angielskim na Uniwersytecie im. Adama Mickiewicza w Poznaniu. W inicjatywie bierze udział już po raz drugi, w ubiegłym roku była na Bali.

O efektach tegorocznego wyjazdu studentów UAM do Nepalu Ewa opowie Czytelnikom „Głosu Bukowna” w październikowym numerze naszego miesięcznika.

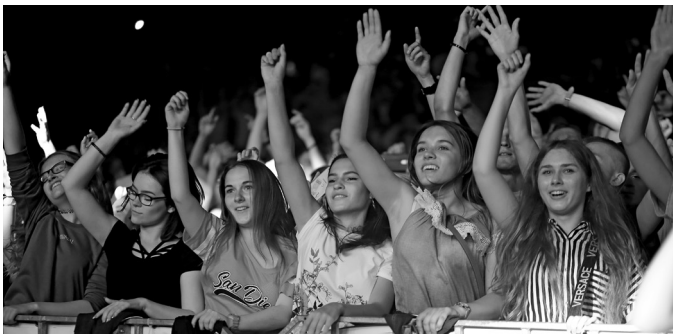
Koszt całej tegorocznej inicjatywy studentów wynosi ponad 32 tysiące złotych i zawiera transport (w tym bilety lotnicze), wyżywienie, zakwaterowanie, ubezpieczenie, materiały dydaktyczne, lekarstwa i szczepienia. Część kosztów pokrywa uczelnia, lecz niestety nie opłaca całości wydatków. Resztę kosztów studenci opłacają sami z własnej kieszeni, ale także szukają wsparcia wśród wszystkich osób dobrej woli. Na portalu PolakPotrafi, który umożliwia finansowanie społecznościowe, każdy może wesprzeć ich projekt, a w zamian otrzyma pamiątki prosto z Nepalu.

Więcej o inicjatywie „Studenci UAM Bez Granic” można przeczytać na: stronie internetowej Koła Naukowego Edukacji Międzykulturowej Uniwersytetu im. Adama Mickiewicza w Poznaniu [studenci.uambezgranic.amu.edu.pl](http://studenci.uambezgranic.amu.edu.pl), stronie na portalu [crowdfundingowym PolakPotrafi polakpotrafi.pl/projekt/studenci-uam-bez-granic-edycja-iv-nepal](http://crowdfundingowy.PolakPotrafi.polakpotrafi.pl/projekt/studenci-uam-bez-granic-edycja-iv-nepal), a także na stronie projektu na Facebooku oraz na Instagramie.

# Dni BUKOWNA 2017

**Było uroczyste, bo jubileuszowo, ale też tradycyjnie i całym dynamicznie. Momentami wystrzałow! Jednym słowem- różnorodnie. Tegoroczne urodziny miasta były wyjątkowe. To nie tylko z powodu 55. rocznicy nadania praw miejskich, ale także ze względu na wyjątkowo udaną pogodę tego roku. 24 i 25 czerwca br. stadion MOSiR przeżywał prawdziwe oblężenie. Dopisała pogoda, publiczność i moc atrakcji, wśród których, mieszkańców w każdym wieku mógł znaleźć coś dla siebie. Całą imprezę poprowadził znany bukowanom Dariusz Niebudek – aktor Teatru Zagłębia w Sosnowcu.**

Święto miasta tradycyjnie rozpoczęto w sobotnie popołudnie. Po oficjalnym powitaniu i zaproszeniu do zabawy przez Włodarzy Miasta, swój czas na estradzie miały przedszkolaki.



I tutaj mnóstwo emocji czekało nie tylko na występujących, ale i ich rodziców. A potem coś na ludową nutę, czyli występ Zespołu Pieśni i Tańca „Pomorzacy”. Zaprzyjaźniona grupa z Ustki dała popis wręcz kabaretowy. Dalej pozostając w klimatach tanecznego show, ale tym razem w repertuarze latino i klasycznym, szał ciał zademonstrowała Szkoła Tańca Marengo oraz Sekcja Baletowa z MOK Bukowno. Wciąż będąc w taneczno-muzycznych rytmach oczekiwano występu przystojnego Włocha - Stefano Terrazzino. Stefano dał się poznać jako tancerz i piosenkarz w jednym. Po hitach ze słonecznej Italii, wystąpił dla nas „Typ Niepokorny”, ale znany i lubiany Jacek Stachurski, który po raz pierwszy odwiedził nasze miasto. Swoim występem chciał dowiedzieć, że muzyka może być nieśmiertelna. A już na pewno nie można się było z tym nie zgodzić uczestnicząc w koncercie gwiazdy wieczoru - legendarnego Dżemu, od blisko 40-u lat lubianego zarówno przez młodzież, jak i starsze pokolenie. Po wielu bisach zespołu, dopiero po północy w niebo wystrzeliły fajerwerki. W Bukownie to zazwyczaj prawdziwy pokaz świetlnych iluminacji. Nie inaczej było i w tym roku.

W niedzielę, na dobry początek wystąpiły dzieci i młodzież z ZS nr1 i nr 2 oraz „Śpiewający artyści” z sekcji wokalne MOK i Studia Efendi Clue. Widownię w pokazie tanecznym rozruszały panie z sekcji Fitness&Dance.

Tuż przed godz. 17.00 wystartował XV Ogólnopolski Bieg Uliczny o Puchar Burmistrza Miasta Bukowno. W trakcie biegu, prócz dopinowania biegaczy rozpoczęto biesiadowanie z zaprzyjaźnionymi Seniorami: Chórem „Animato”, Kapelą „Bukowiacy” i zespołem Ludowym „Spod Buczyny”.

O 18.30 wielu mieszkańców zostało totalnie ZBAJEROWANYCH, a to za sprawą chłopców z „Bayera”. Zaraz po nich na scenie stanęła Grupa Masters, czyli kolejna gratka dla miłośników rytmów disco polo. Na zakończenie dwudniowego świętowania wystąpił C-BooL, jeden z najbardziej uznanych polskich DJ-ów i producentów muzycznych.

Jego występ rozpoczął „Dyskotekę pod gwiazdami”.

W ramach miejskiego święta uruchomiono sporo imprez towarzyszących. Było kilka nowości głównie dla dzieci i młodzieży. Dla najmłodszych: malowanie twarzy, skręcanie balonów, warsztaty kreatywne, puszczanie baniek mydlanych. Nie zabrakło wesołego miasteczka i usługi gastronomicznych.

Dla nieco starszych - cyberprzestrzeń tj. „komputerowe miasteczko”, usytuowane tuż obok sceny.

Iwona Jarno-Kurach

## Sponsorzy i Partnerzy tegorocznych Dni Bukowna:

ZGH Bolesław, Schneider Electric Industries Polska Sp. z o.o., Sibelco, Boltech Sp. z o.o., Stalprodukt S.A, Huta Cynku „Miasteczko Śląskie”, Tauron Dystrybucja SA, Cew-Firma Remontowo- Budowlana Produkcyjno - Handlowa Krzysztof Ćmiel, Wirex Rzońca Wołowiec Spółka Jawna, Arkop Sp. z o.o., Grzanpol Arkadiusz Grzanka Joanna Ślęzak Spółka Jawna, STP Elbud Sp. z o.o., ASMKO-BIS s.c., ZGK Bolesław, Intermarkhe, Wyższa Szkoła Biznesu Dąbrowa Górnicza, Lewiatan Delikatesy GABI Gabriela i Ryszard Dufekowie, PWiK Olkusz, Społeczna Akademia Nauk w Olkuszu, Leroy Merlin, Lodziarnia Karolczyk, Przedsiębiorstwo Robót Drogowych w Olkuszu, SKAŁKA Centrum Medyczne, WOL-MED, Trans-Kon, SPINET, Lex Medius.

## Porozumienie o współpracy partnerskiej pomiędzy Gminą Ustka a Miastem Bukowno

**Podczas tegorocznych Dni Bukowna gościliśmy u siebie oficjalną delegację Gminy Ustka, z Panią Wójt Gminy Anną Sobczuk-Jodłowską oraz Panem Waławem Laskowskim, Przewodniczącym Rady Gminy Ustka na czele. Oprócz najwyższych władz Gminy Ustka naszymi Gośćmi byli też członkowie Zespołu Pieśni i Tańca „Pomorzacy” oraz Kół Gospodyń Wiejskich Zaleskie i Objazda, którzy zaprezentowali się naszym Mieszkańcom na scenie tegorocznych Dni Bukowna.**

Głównym punktem wizyty delegacji było jednak podpisanie umowy o wzajemnej, partnerskiej współpracy, które miało miejsce 23 czerwca br. podczas Jubileuszowej Gali zorganizowanej z okazji 55-lecia nadania Bukownu praw miejskich.

28 marca br. Rada Miejska w Bukownie wyraziła zgodę na zawarcie umowy o współpracy partnerskiej Miasta Bukowno z Gminą Ustka. W załączniku do niniejszej uchwały określono kierunki wzajemnej współpracy, która ma służyć rozwojowi wielopłaszczyznowych i wzajemnie korzystnych stosunków w dziedzinach kultury, edukacji i nauki, sportu, turystyki i rekreacji, historii i tradycji społeczności lokalnych, promocji gospodarczych i biznesowych, współpracy z organizacjami pozarządowymi oraz pogłębiania więzi między władzami obu gmin i ich mieszkańcami.

Gminy Partnerskie zobowiązują się podejmować działania służące wspieraniu wymiany doświadczeń w zakresie kultury, edukacji i nauki, w tym edukacji regionalnej, także współpracować w kwestiach związanych z przygotowaniem i promowaniem wzajemnych wizyt grup dzieci i młodzieży, ze szczególnym uwzględnieniem sezonu letniego. Będą także stwarzać warunki i popierać działania służące wzajemnemu poznaniu kultury, historii i tradycji obydwu społeczności, zwłaszcza wśród ludzi młodych, a ponadto wspierać będą inicjatywy zmierzające do nawiązania kontaktów i współpracy

między instytucjami kultury i środowiskami artystycznymi obydwu Gmin Partnerskich. Zobowiązują się również do poszukiwania płaszczyzn współpracy i wzajemnego rozwoju, między innymi poprzez możliwości udziału i realizacji wspólnych programów oraz projektów wymagających partnerstwa.

Gmina Ustka i Miasto Bukowno będą popierały kontakty i współdziałanie między organizacjami społecznymi, instytucjami i podmiotami gospodarczymi, szczególnie w dziedzinie turystyki, w tym do podejmowania działań promocyjnych. Wzajemna promocja odbywać się będzie ze szczególnym wyeksponowaniem kulturowych, przyrodniczych i krajobrazowych walorów poszczególnych gminy.

Partnerzy w miarę posiadanych możliwości i potrzeb będą dążyć do pozyskiwania środków finansowych na wspólne przedsięwzięcia w zakresie kultury, promocji i turystyki. W ramach tzw. dobrych praktyk współpracować będą też w zakresie wymiany doświadczeń oraz pomocy technicznej w dziedzinie zarządzania, pomocy społecznej i ochrony zdrowia, ochrony środowiska, porządku publicznego i bez-



pieczeństwa obywateli, ochrony przeciwpożarowej i przeciwpowodziowej, a także działań służących doskonaleniu jakości pracy oraz usług na rzecz Obywateli.

Bukowno i Ustka będą wspierać obustronne kontakty pomiędzy podmiotami gospodarczymi i wyspecjalizowanymi instytucjami w zakresie współpracy gospodarczej, handlu, usług, dobrej wytwórczości, ekologii, rolnictwa, ochrony zdrowia, rozwoju naukowego i innowacyjności.

## „Róża Biznesu” dla najlepszych Firm Roku dla Sibelco Poland i Centrum Medycznego Skatka

**O**d 2012 roku najlepszym firmom działającym na terenie Bukowna przyznawane są „Róża Biznesu”, Nagrody Gospodarcze Burmistrza Miasta Bukowno. Nagroda Gospodarcza Burmistrza Miasta Bukowno ma charakter honorowy, a jej celem jest promowanie najlepszych firm Bukowna, inspirowanie rozwoju przedsiębiorstw, promowanie postaw proinwestycyjnych i konkretnych dokonań innowacyjnych oraz zwiększenie konkurencyjności lokalnych przedsiębiorstw.



Laureaci Nagrody nie otrzymują z tego tytułu jakichkolwiek gratyfikacji finansowych, ulg podatkowych, czy innych ułatwień w prowadzeniu działalności gospodarczej. Mają za to prawo używać we wszelkich materiałach firmowych i reklamowych tytułu „Laureat Nagrody Gospodarczej Burmistrza Miasta Bukowno Róża Biznesu”.

Przy wyłanianiu kandydatów do Nagrody „Róż Biznesu” powołana przez Burmistrza Kapituła Nagrody Gospodarczej bierze pod uwagę m.in. produkowanie wyrobów lub oferowanie usług cieszących się uznaniem na rynku, stosowanie nowoczesnych technologii produkcji z uwzględnieniem metod przyjaznych środowisku naturalnemu oraz nowoczesnych metod zarządzania i marketingu, posiadanie dobrej sytuacji finansowej oraz osiągnięcie rentowności prowadzonej działalności gospodarczej, inwestowanie w rozwój firmy i zatrudnionych w niej pracowników, tworzenie nowych miejsc pracy, przyczynianie się swoją działalnością do rozwoju gospodarczych i pozagospodarczych dziedzin życia miasta, wykazywanie pro-

społecznej postawy, wpływającej na rozwój miasta podejmowanie przedsięwzięć mających wpływ na promocję i kreowanie pozytywnego wizerunku miasta Bukowno.

W piątek 23 czerwca br. na inaugurację uroczystych obchodów 55-lecia nadania Bukownu praw miejskich w Hali MOSIR w Bukownie odbyła się Jubileuszowa Gala, podczas której najlepszym Firmom Roku 2016 w Bukownie wręczono okolicznościowe statuetki „Róż Biznesu”.

W kategorii Firma Roku 2016 Nagrodę Róża Biznesu otrzymała firma SIBELCO POLAND sp. z o.o w Bukownie.

Z produktów tej firmy zbudowane jest m.in. słynne Camp Nou, co druga szybka w komórkach iPhone na świecie, tysiące przedmiotów w naszych łazienkach czy kuchniach.

Sibelco – globalna, belgijska firma zajmująca się eksploatacją kruszyw w świecie – mocno inwestuje w Polskę, m.in. w Bukownie, gdzie w 2012 r. zakupiła zakład przeróbki piasku kwarcowego Szczakowa. W Polsce centralną siedzibą przedsiębiorstwa jest Gdańsk, gdzie znajdują się również centra magazynowe. Spółka posiada też kopalnię piasków kwarcowych w Tomaszowie Mazowieckim. Zatrudnia łącznie 10,5 tys. pracowników w 44 państwach. Dochód firmy wynosi ponad 3 mld euro rocznie. Firma Sibelco powstała w Belgii w 1782 r. i wciąż pozostaje spółką rodzinną. Posiada 26 centrów rozwoju i laboratoriów, w różnych dywizjach oraz 213 zakładów produkcyjnych. W Polsce strategicznym miejscem działalności wydobywczej oraz produkcji specjalistycznych piasków będzie Bukowno. Od 2019 roku Sibelco, przejmie eksploatację dwóch złóż piasku położonych na terenie miasta Bukowno. Obecnie złoża te są eksploatowane przez DB Cargo. Lokalizacja i planowany rozwój firmy w tym miejscu ma spory potencjał, z uwagi na występowanie dużych zasobów złóż piasku.

Sibelco jest w przededniu bardzo dużych inwestycji mających poprawić efektywność Zakładu w Bukownie, podnieść jakość produktów i poszerzyć ich asortyment. Dywersyfikacja rynku odbiorców to mocna strona Sibelco. Piaski i kaoliny wysyłane są do elektrowni i elektrociepłowni spalających biomasę. Firma oferuje również pełną gamę surowców dla przemysłu szklarskiego, formierskiego, ceramicznego oraz budownictwa. Firma skupia się na produktach wysoko przetworzonych, unikalnych. Jednocześnie spółka wciąż dywersyfikuje rynek, szukając nowych rozwiązań, nowych możliwości wykorzystania swoich produktów. Piaski z Bukowna trafiają m.in. do branży odlewniczej, gdzie wykorzystywane są w produkcji masy formierskiej. Atutem produkcji piasków w Bukownie jest

położenie blisko działających odlewni. Tutejszy piasek formierski jest wysyłany do innych krajów Europy: na Słowację, Węgry, do Austrii, Czech, Rumunii. Piaski z Bukowna „podróżowały” również do Pragi, gdzie wykorzystano je do budowy dwóch boisk piłkarskich dla reprezentacji Czech. Sport i rekreacja to bowiem kolejny segment rynkowy „obsługiwany” przez Sibelco. Piasek wykorzystywany jest też na polach golfowych - do dziś firma zbudowała już 15 pól golfowych.

Priorytety firmy Sibelco to - bezpieczeństwo i zrównoważony rozwój. W każdym zakładzie firmy obowiązują światowe standardy bezpieczeństwa Sibelco: bezpieczne maszyny tj. bezpieczne projekty i inżynieria; bezpieczne procedury tj. Standardy Grupy Sibelco związane z bezpieczeństwem produkcji we wszystkich zakładach Sibelco; bezpieczni pracownicy tj. bezpieczne zachowania i świadomość zagrożeń. Zrównoważony rozwój to także sprawy związane ze środowiskiem. Sibelco mocno angażuje się w pogłębianie świadomości jak ważnym dla każdego człowieka jest środowisko naturalne. W czołowych zagadnieniach prowadzonej działalności przemysłowej Sibelco, element środowiskowy jest drugim po bezpieczeństwie.

Firmą Roku 2016 w kategorii Małych i Średnich Przedsiębiorstw zostało CENTRUM MEDYCZNE „Skałka” w Bukownie.

#### **Firmą Roku 2016 w kategorii Małych i Średnich Przedsiębiorstw zostało CENTRUM MEDYCZNE „Skałka” w Bukownie.**

Centrum Medyczne SKAŁKA w Bukownie to nowoczesny kompleks leczniczo – pielęgnacyjny utworzony na bazie dawnej Przychodni Przychodni Zakładowej ZGH „Bolesław” w Bukownie, w budynku o uznanej historycznie renomie wśród mieszkańców powiatu olkuskiego.

Innowacyjne rozwiązania kompleksu potwierdzają 2 Certyfikaty Zintegrowanego Systemu Zarządzania, obejmujący System Zarządzania Jakością – ISO 9001;2008 oraz System Zarządzania Bezpieczeństwem i Higieną Pracy PN-N-18001;2004. W strukturze podmiotu leczniczego funkcjonuje Ambulatoryjna Opieka Specjalistyczna ze Stomatologią, Zakład Rehabilitacji, Zakład Opiekuńczo Leczniczy i Dom Seniora.

Oferta usług medycznych skierowana jest do osób, wymagających profesjonalnej diagnostyki specjalistycznej i leczenia a także kompleksowej rehabilitacji. Nowoczesna stomatologia realizuje na miejscu kompleksową diagnostykę i leczenie w zakresie stomatologii zachowawczej, chirurgii stomatologicznej i implantologii w tym implantologii dla Seniorów. Kompleks leczniczo pielęgnacyjny, dysponuje najnowszej generacji sprzętem diagnostycznym, używanym w procesie profilaktyki i leczenia. Zatrudniono wysoko-specjalistyczną kadrę medyczno-lekarską, z dorobkiem naukowym i doświadczeniem klinicznym. W Centrum stworzono nowe miejsca pracy dla 80 osób. Świadczenia zdrowotne realizuje 25 lekarzy różnych specjalności.

Centrum dysponuje 70 łóżkową bazą stacjonarną. Nowocześnie urządzone pomieszczenia, wysoka jakość wyposażenia pokoi – to wszystko z myślą o osobach samotnych, dla których priorytetem jest przedłużenie i podniesienie sprawności poprzez regularną rehabilitację oraz specjalistyczne zabiegi zwiększające samodzielność i poprawiające stan psychiczny Seniora, a także potrzebujących opieki i rodzinnego ciepła. Jest miejscem przyjaznym, stworzone dla osób, które przebyły ostrą fazę leczenia szpitalnego, jednak ze względu na stan zdrowia i stopień niepełnosprawności oraz brak możliwości samodzielnego funkcjonowania w środowisku domowym wymagają stałego nadzoru lekarskiego, profesjonalnej pielęgnacji i rehabilitacji. Wartość nakładów na inwestycję, wyposażenie i sprzęt specjalistyczny wynosi około 15 mln zł. Unikalność koncepcji funkcjonowania tego podmiotu polega na usytuowaniu w tej samej

lokalizacji wydzielonych miejsc do stacjonarnego pobytu dla Seniorów i ogólnodostępnych poradni specjalistycznych.

W roku 2017 w wyniku rozstrzygnięcia konkursu zorganizowanego przez Narodowy Fundusz Zdrowia z zakresu opieki długoterminowej i wyboru Zakładu Opiekuńczo Leczniczego funkcjonującego w strukturze Centrum od 1 lipca br. mogą być realizowane świadczenia medyczne dla pacjentów w ramach ubezpieczenia zdrowotnego. Również w II półroczu br. w ramach programu „Życie zaczyna się po 60”, który uzyskał pozytywną ocenę merytoryczną Małopolskiego Centrum Przedsiębiorczości i projekt umieszczony został na liście projektów wybranych do dofinansowania ze środków unijnych. Seniorzy z terenu Bukowna będą mogli być otoczeni codziennym wsparciem i opieką w Domu Seniora, a osoby niesamodzielnie czynną aktywizacją.

Centrum Medyczne Skałka czynnie uczestniczy w życiu lokalnej społeczności poprzez aktywną współpracę z Miejskim Ośrodkiem Kultury, Miejskim Ośrodkiem Pomocy Społecznej, opiekunami i młodzieżą ze Świetlicy profilaktyczno-wychowawczej oraz Zespołu Szkół nr 1. W roku 2016 Centrum było współorganizatorem z Miejskim Ośrodkiem Kultury w Bukownie powiatowej konferencji poświęconej zdrowiu i kilku wykładów dla Uniwersytetu III wieku. W ramach współpracy w Centrum zorganizowano spotkania i wspólne wieczorki z lokalnymi Seniorami. Wyjątkowym koncertem był Koncert Noworoczny Orkiestry Kameralnej Filharmonii Śląskiej dla Seniorów przebywających w Zakładzie Opiekuńczo Leczniczym i Seniorów z Bukowna i okolicznych Gmin: Bolesławia i Sławkowa. Centrum Medyczne zabezpieczało kilkakrotnie pod względem pomocy medycznej liczne lokalne imprezy organizowane w naszym mieście. Jest miejscem licznych konferencji naukowych z udziałem kadry profesorskiej na temat nowoczesnych metod diagnostycznych i leczniczych. W ciągu dwóch lat swojej działalności wśród lokalnej społeczności szeroko propagowano profilaktykę zdrowotną poprzez organizację dni otwartych i białych sobót dla mieszkańców Bukowna i okolicznych Gmin – w celu możliwości bezpłatnego skorzystania z porad i diagnostyki specjalistów, bezpłatnego wykonywania badań USG, zabiegów rehabilitacyjnych, zabiegów z zakresu medycyny estetycznej, kosmologii i stomatologii estetycznej.

**Nagrodzonym Firmom serdecznie gratulujemy!**

## Ustawa Antysmogowa

**O**d 1 lipca br. obowiązuje już uchwała antysmogowa dla Małopolski.

Uchwała Nr XXXII/452/17 Sejmiku Województwa Małopolskiego z dnia 23 stycznia 2017 roku wprowadza na obszarze województwa małopolskiego ograniczenia i zakazy w zakresie eksploatacji instalacji, w których następuje spalanie paliw.

Co oznacza uchwała antysmogowa dla Małopolski?

1. Ogranicza powstawanie nowych źródeł emisji zanieczyszczeń.

Od 1 lipca 2017 roku nie będzie możliwa w Małopolsce eksploatacja nowego kotła na węgiel lub drewno lub kominka na drewno o parametrach emisji gorszych niż wyznaczone w unijnych rozporządzeniach w sprawie ekoprojektu.

Osoby, które budują nowy dom, przeprowadzają remont z wymianą kotła lub kominka albo wymieniają kocioł lub kominek na nowy, będą zobowiązane zainstalować nowoczesne urządzenie spełniające wymagania ekoprojektu.

Dla mieszkańców, którzy już obecnie korzystają z ekologicznego ogrzewania – sieci ciepłowniczych, gazu, oleju, ogrzewania elektrycznego lub pomp ciepła – uchwała nie wprowadzi żadnych nowych obowiązków lub ograniczeń. Gdyby chcieli jednak zrezygnować z obecnego ogrzewania na rzecz węgla lub drewna, będą zobowiązani od razu zainstalować nowoczesny kocioł spełniający wymagania ekoprojektu określone w unijnych rozporządzeniach.

2. Wyznacza długie okresy przejściowe dla obecnie użytkowanych kotłów na węgiel i drewno.

Do końca 2022 roku konieczna będzie wymiana kotłów na węgiel lub drewno, które nie spełniają żadnych norm emisyjnych. Mieszkańcy będą mieli 6 lat na wymianę tych kotłów. Obecnie istnieje możliwość skorzystania za pośrednictwem gmin z dostępnych programów dofinansowania do wymiany kotłów ze środków Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Małopolskiego lub WFOŚiGW w Krakowie. W przyszłości – po zakończeniu programów dofinansowania – użytkownicy będą zobowiązani wymienić je we własnym zakresie.

Do końca 2026 roku trzeba będzie wymienić kotły, które obecnie spełniają chociaż podstawowe wymagania emisyjne, czyli posiadają klasę 3 lub klasę 4 według normy PN-EN 303-5:2012. Mieszkańcy będą mieli na ich wymianę 10 lat. To dłużej niż żywotność tych kotłów, która w praktyce oceniana jest zazwyczaj na 8-10 lat.

Kotły spełniające wymagania klasy 5 według normy PN-EN 303-5:2012, które są już eksploatowane lub zostaną zainstalowane do końca czerwca 2017 roku będą mogły być użytkowane do końca swojej żywotności.

3. Wprowadza wymagania dla jakości stosowanych paliw, aby wyeliminować odpady węglowe i mokre drewno.

Od 1 lipca 2017 roku w całej Małopolsce zacznie obowiązywać zakaz stosowania mułów i flotów węglowych. Te frakcje to właściwie odpady węglowe – drobny pył węglowy o ziarnach do 3mm, który zawiera duże ilości wilgoci, popiołu i innych zanieczyszczeń decydujących o dużej emisji przy jego spalaniu.

Wprowadzony zostanie zakaz spalania drewna i biomasy o wilgotności powyżej 20%. Oznacza to, że drewno przed spaleniem powinno być sezonowane – jego suszenie powinno trwać co najmniej dwa sezony. Suche drewno charakteryzuje się znacznie wyższą kalorycznością i niższą emisją zanieczyszczeń niż drzewo surowe.

4. Wprowadza obowiązek doposażenia kominków w urządzenia redukujące emisję.

Od 1 lipca 2017 roku nowo instalowane kominki (również tzw. ogrzewacze pomieszczeń, piece kaflowe czy popularne „kozy”) będą musiały spełniać wymagania ekoprojektu. Dotyczy to również sytuacji instalowania kominka w istniejących budynkach np. w ramach wymiany na nowy.

Od 2023 roku dopuszczone będzie używanie tylko kominków spełniających wymagania ekoprojektu lub kominków, których sprawność cieplna wynosi co najmniej 80%. Dane dotyczące sprawności cieplnej powinna zawierać dokumentacja techniczna lub instrukcja kominka.

Kominki, które nie spełniają wymagań w zakresie ekoprojektu lub sprawności cieplnej na poziomie co najmniej 80%, od 2023 roku będą musiały zostać wyposażone w urządzenie redukujące emisję pyłu do poziomu zgodnego z wymaganiami ekoprojektu.

5. Kontrola przestrzegania wprowadzanych ograniczeń.

Uchwała dotyczy stosowania paliw i instalacji grzewczych, nie będzie ograniczać handlu kotłami, kominkami czy węglem lub drewnem, gdyż sejmik województwa nie ma kompetencji do wprowadzania przepisów w tym zakresie. Odpowiednie uregulowania powinny powstać na poziomie krajowym.

Kontrola przestrzegania wymagań uchwały będzie prowadzona przez uprawnione służby (straż miejską i gminną, upoważnionych pracowników gmin, policję) na podstawie udostępnianych przez użytkowników dokumentów – np. dokumentacji technicznej, instrukcji użytkowania, wyników badań, certyfikatów, które będą potwierdzać spełnienie wymaganych poziomów sprawności i emisji. Jeśli użytkownik nie będzie posiadał takich dokumentów, będzie domniemane, że instalacja nie spełnia wymagań uchwały. W przypadku naruszenia przepisów uchwały, mieszkaniec może być ukarany mandatem do 500zł lub grzywną do 5 000 zł.

Czym różnią się kotły spełniające wymagania ekoprojektu od kotłów 5 klasy?

W obu przypadkach maksymalna emisja pyłu z kotła przy jego pracy pełną mocą nie może być wyższa niż 40 mg/m<sup>3</sup>. Natomiast kotły zgodne z ekoprojektem gwarantują dotrzymanie tej samej emisji także w trakcie pracy przy niższym obciążeniu kotła. To ważne, gdyż kocioł rzadko pracuje na pełnej mocy, a przy niższym obciążeniu warunki spalania są gorsze, co powoduje wyższą emisję pyłu. Wymagania ekoprojektu ograniczają również emisję toksycznych tlenków azotu z kotła. Ważny jest fakt, że wymagania ekoprojektu zostały wprowadzone jednolicie dla całej Unii Europejskiej i od 2020 roku obejmą wszystkie kotły dopuszczone do sprzedaży na obszarze UE. Natomiast norma PN-EN 303-5:2012, która określa wymagania dla kotłów 3, 4 i 5 klasy jest normą dobrowolną, którą stosują tylko niektórzy producenci kotłów.

Co to są muły i floty węglowe?

Muły jak i floty węglowe powstają w procesie uszlachetniania węgla kamiennego poprzez oddzielanie skały płonnej i innych zanieczyszczeń od wydobywanego węgla. W efekcie powstaje węgiel o polepszonych parametrach oraz wodna zawiesina skały płonnej i drobinek węgla o wielkości około 1 mm (w uchwale przyjęto wartość graniczną do 3 mm). Z tej zawiesiny metodą flotacji pozyskuje się koncentrat o większej zawartości węgla – flot węglowy a z pozostałości po częściowym odparowaniu wody powstaje muł węglowy. Spalanie zarówno mułu jak i floty węglowej powoduje dużą emisję zanieczyszczeń, zwłaszcza pyłu, gdyż są to bardzo drobne cząstki, a kotły domowe nie są przystosowane do ich spalania. Poza tym mają dużą zawartość wody, co znacznie pogarsza warunki spalania, a tym samym zwiększa emisję zanieczyszczeń do powietrza.

Jak smog wpływa na nasze zdrowie?

Zanieczyszczenie powietrza pyłem zawieszonym i benzo(a)pirenem ma ogromny wpływ na nasze zdrowie i może przyczynić się do:

chorób układu oddechowego: astmy, raka płuc, przewlekłej obturacyjnej choroby płuc, częstych infekcji dróg oddechowych,

chorób układu krwionośnego: zawału serca, nadciśnienia tętniczego, choroby niedokrwiennej serca, zaburzeń rytmu serca, niewydolności serca,

chorób układu nerwowego: problemów z pamięcią i koncentracją, wyższego poziomu niepokoju, stanów depresyjnych, zmian anatomicznych w mózgu, choroby Alzheimera, przyspieszonego starzenia układu nerwowego, udaru mózgu,

chorób układu rozrodczego: bezpłodności, przedwczesnego porodu, obumarcia płodu.

Czy można uzyskać dofinansowanie do wymiany pieca?

W ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Małopolskiego na lata 2014-2020 na wymianę starych, nieekologicznych kotłów węglowych zostało przeznaczone 100 mln euro. Te środki można wykorzystać na zakup i instalację spełniających wszelkie normy ekologiczne pieców na węgiel, gaz, biomasę czy odnawialne źródła energii. Do mieszkańców te środki trafiają za pośrednictwem ich urzędów gmin i to w ich należy dopytywać o szczegóły.



## Rusza program udzielania dotacji z WFOŚiGW na wymianę 56 nieekologicznych źródeł ciepła

**G**mina Bukowno znalazła się wśród 20 nowych beneficjentów dodatkowego naboru wniosków w ramach Programu dofinansowania zadań ze środków WFOŚiGW w Krakowie realizowanych w ramach „Programu Ograniczenia Niskiej Emisji na terenie województwa małopolskiego”.

Projekt pod nazwą „Ograniczenie niskiej emisji na terenie Miasta Bukowno” przewidujący wymianę 56 sztuk nieekologicznych źródeł ciepła (pieców) o łącznej wartości 672.000 zł uzyskał dofinansowanie z WFOŚiGW w Krakowie w wysokości 310.300 zł.

Rada Miejska w Bukownie na nadzwyczajnej sesji w dniu 7 sierpnia br. przyjęła Uchwałę w sprawie przyjęcia Regulaminu udzielania dotacji dla Mieszkańców na dofinansowanie zmiany systemu ogrzewania poprzez wymianę niskowydajnych i nieekologicznych kotłów na paliwo stałe oraz innych źródeł ciepła z możliwością spalania odpadów stałych na wysokosprawne i ekologiczne źródła ciepła w budynkach mieszkalnych, zlokalizowanych na terenie Gminy Bukowno w ramach dofinansowania ze środków Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Krakowie.

Mieszkańcy Bukowna, którzy zdecydują się na udział w projekcie mogą liczyć na dotacje sięgające nawet 70% kosztów zakupu i instalacji pieca (w tym udział środków Funduszu może wynieść maksymalnie 50% i udział środków z budżetu miasta może wynieść maksymalnie 20%).

Udzielone wsparcie ze środków WFOŚiGW będzie uzależnione od faktycznie poniesionych kosztów kwalifikowanych, które na 1 kW mocy osiągnięcia efektu ekologicznego wyniosą:

1300 zł dla kotła gazowego kondensacyjnego (nie więcej niż 7500 zł),

1100 zł dla kotła gazowego niskotemperaturowego (nie więcej niż 7500 zł),

1150 zł dla kotła na biomasę (nie więcej niż 4500 zł),

650 zł dla kotła węglowego (nie więcej niż 4500 zł).

Dotacja zostanie uzupełniona środkami z budżetu miasta w kwocie nie mogącej przekroczyć 20% łącznych kosztów kwalifikowanych wymiany i instalacji źródła ciepła, nie więcej niż 4000 zł na kocioł na paliwo stałe i nie więcej niż 4500 zł na kocioł na paliwo gazowe.

Celem realizowanego projektu „Ograniczenia niskiej emisji na terenie Miasta Bukowno” jest zmniejszenie globalnego zapotrzebowania na moc cieplną indywidualnych urządzeń grzewczych w budynkach o co najmniej 20% w stosunku do stanu sprzed instalacji.

Udzielona Mieszkańcowi dotacja na wymianę źródła ciepła musi zostać rozliczona jeszcze w bieżącym roku. Ostateczny termin kwalifikowania wydatków mija 31.10.2017r.

Zgłoszenia do udziału w projekcie oraz więcej szczegółowych informacji można uzyskać w Referacie Rozwoju Miasta i Funduszy Zewnętrznych (pokój nr 9) Urzędu Miejskiego w Bukownie, ul. Kolejowa 16, tel. 32 626 18 37.

## „Serca dla Bukowna” z okazji 55-lecia nadania Miastu Bukowno praw miejskich

**J**ubileuszowa Gala z okazji 55-lecia nadania Miastu Bukowno praw miejskich, która odbyła się 23 czerwca br. była również okazją do wręczenia specjalnych nagród Burmistrza Miasta Bukowno, „Serce dla Bukowna”.

To wyjątkowe wyróżnienie dla osób, które często nie są mieszkańcami naszego Miasta, to jednak z Bukownem są od wielu lat bardzo blisko związani. Wyróżnienie jest wyrazem uznania i podziękowania za wiele lat poświęconych dla naszego Miasta. W tym roku Burmistrz Miasta, Mirosław Gajdziszewski zdecydował o przyznaniu tego zaszczytnego wyróżnienia czterem osobom:

**ELŻBIETA KONOPCZAK, ANNA STRZELCZYK, prof. ANDRZEJ SZROMNIK, DIDIER TAILLARD.** Elżbieta Konopczak – wybitna pianistka i wieloletni pracownik Akademii Muzycznej w Krakowie. Jej miłością jest kameralistyka, którą uprawia do dziś. Od lat współpracuje z wydziałem Wokalno-Aktorskim Akademii Muzycznej, co zaowocowało wieloma nagraniami radiowo-telewizyjnymi, jak również koncertami w kraju i zagranicą. Nagradzano ją wiele razy za wyróżniający się akompaniament na konkursach wokalnych. Swoją działalność artystyczną łączy z pracą pedagogiczną w Państwowej Szkole Muzycznej II stopnia im. Władysława Żeleńskiego w Krakowie. W 2006r. przeprowadziła się z Krakowa do Bukowna i od tej pory jest z Nim związana sercem. W Miejskim Ośrodku Kultury w Bukownie zaczęła organizować koncerty muzyki poważnej z cyklu „Elżbieta Konopczak i jej goście”. W kwietniu br. odbył się już 20. taki koncert. Dzięki niej Miasto Bukowno odwiedziło wiele osób znanych w świecie muzycznym.

**Anna Strzelczyk** - od urodzenia jest mieszkanką Bukowna, zawodowo - od 1983 r. związana jest z Miejskim Przedszkolem w Bukownie. W naszym mieście znana jest z szeroko prowadzonej działalności społecznej i charytatywnej. W 1999 r. Pani Anna Strzelczyk po raz pierwszy zorganizowała w Bukownie lokalny sztab Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy. Od tego czasu w Bukownie odbyło się w sumie 18 finałów WOŚP, podczas których zebrano przez te lata kwotę sięgającą blisko pół miliona złotych. W każdym roku swojej działalności Sztab WOŚP w Bukownie włącza się w kolejne nowe projekty – Akcja Stop Powodziom, Symboliczny bieg „Policz się z cukrzycą”, „Ratujemy i Uczymy Ratować” - nauka udzielania pierwszej pomocy, a ostatnio Pani Anna Strzelczyk przy współpracy z Fundacją DKMS przeprowadza akcje rejestracji potencjalnych dawców komórek macierzystych. Należy podkreślić, że Pani Anna Strzelczyk włącza się w każdą inicjatywę, mającą na celu pomoc potrzebującym, chorym dzieciom z terenu naszego miasta, poprzez zorganizowane akcje, z których dochód przeznaczony jest na leczenie bądź rehabilitację dzieci. Wrażliwość na potrzeby innych jest w przypadku Pani Anny motorem do powstawania nowych pomysłów i inicjatyw.

**Andrzej Szromnik** – prof dr hab. nauk ekonomicznych w zakresie ekonomiki handlu, Profesor zwyczajny Uniwersytetu Ekonomicznego w Krakowie, Członek Towarzystwa Naukowego Organizacji i Kierownictwa Polskiego Towarzystwa Ekonomicznego, Komisji Nauk Ekonomicznych PAN Oddział w Krakowie. Jego zainteresowania badawcze i naukowe koncentrują się wokół handlu krajowego i międzynarodowego, inwestycji zagranicznych, marketingu targowego, giełd towarowych, specjalnych stref ekonomicznych,

marketingu terytorialnego, usług ubezpieczeniowych. Jest autorem i redaktorem wielu publikacji naukowych. Wyróżniony za osiągnięcia naukowe i dydaktyczne nagrodami Ministra Edukacji Narodowej i Rektora Akademii Ekonomicznej, Złotym i Srebrnym Krzyżem Zasługi. Dzięki Profesorowi Andrzejowi Szromnikowi Uniwersytet Ekonomiczny w Krakowie objął patronatem honorowym Uniwersytet Otwarty w Bukowniu. Doceniono inicjatywę aktywizacji poznawczej osób w każdym wieku oraz ideę kształcenia przez całe życie.

**Didier Taillard** - nauczyciel w szkole Maison Familiale Rural w Verce. Jest to szkoła średnia zawodowa, kształcąca uczniów do wykonywania zawodów rolnika, ochroniarza, mechanika i fryzjera. Od kilkunastu lat pan Taillard organizuje dla uczniów swojej szkoły regularne wycieczki do Polski. Wizyty te zaowocowały zainicjowaniem stałych kontaktów szkoły w Verce z naszym Zespołem Szkół nr 1 w Bukowniu. Od 2010 roku uczniowie z Francji regularnie przyjeżdżają do Polski i naszego miasta. Odwiedzają szkołę, uczestniczą we wspólnych zajęciach szkolnych z polskimi rówieśnikami, odwiedzają władze miasta w Urzędzie Miejskim oraz poznają uroki Bukowna i okolic. Pan Didier Taillard - zawsze pogodny i wesoły - witany jest w Bukowniu niezwykle serdecznie, gdyż nawiązał tu wiele znajomości, przyjaźni i do tego samego zachęca także swoich wychowanków.

## Sensory smogu AIRLY już monitorują powietrze w Bukowniu

**Ogólnomiejski projekt pod nazwą „Montaż sieci czujników jakości powietrza na terenie miasta Bukowno” zgłoszony przez Pana Jerzego Rosę zwyciężył w głosowaniu Mieszkańców w tegorocznej edycji Budżetu Obywatelskiego Miasta Bukowno.**

Na początku lipca Miasto zakończyło montaż pierwszej w powiecie olkuskim sieci 11 sensorów Airly, która pozwala na sprawdzenie w internecie pod adresem [map.airly.eu](http://map.airly.eu) lub w dedykowanej aplikacji mobilnej stan jakości powietrza w Bukowniu (stężenie pyłów PM10 i PM2.5) oraz temperatury powietrza oraz ciśnienia atmosferycznego w naszym Mieście. Światowa Organizacja Zdrowia (WHO) oraz Europejska Agencja Środowiska (EEA) co roku biją na alarm. Powietrze, którym oddychają Polacy jest jednym z najbardziej zanieczyszczonych w Europie. Na skutek oddychania tak zanieczyszczonym powietrzem co roku umiera przedwcześnie 48 tysięcy osób, a wiele więcej cierpi na przewlekłe choroby układu oddechowego. Pierwszym krokiem do walki ze smogiem jest identyfikacja źródeł problemu i zwiększenie świadomości wśród Mieszkańców. Bardzo ważne jest, aby instalowane sensory tworzyły sieć – tylko wtedy można kontrolować faktyczny stan powietrza w różnych częściach miasta. Dlatego stworzona w Bukowniu sieć czujników Airly swym zasięgiem obejmuje również najdalej położone od centrum miasta obszary Bukowna, aby móc najlepiej diagnozować źródła potencjalnych zanieczyszczeń powietrza i ich charakter - zewnętrzny lub lokalny. Dane z sensorów są na bieżąco przesyłane na serwery, skąd są na żywo prezentowane na stronie internetowej lub w aplikacji na smartfony, więc informacja na temat powietrza w konkretnym punkcie miasta jest dla każdego łatwo dostępna.

Producenci przygotowali specjalną aplikację Airly na smartfony, pracującą na bazie systemu operacyjnego Android. Wkrótce pojawi się ma także aplikacja dla systemu iOS.

Pobierz aplikację Airly ze sklepu Google Play: <https://play.google.com/store/apps/details?id=eu.airly.android&hl=pl>

## Zasłużeni dla Miasta Bukowno 2017

**Z okazji Jubileuszu 55-lecia nadania Miastu Bukowno praw Miejskich Rada Miejska w Bukowniu nadała tytuły „Zasłużony dla Miasta Bukowno” Urszuli Kalecińskiej-Kucik, Jadwidze Krzemień, Markowi Karolczykowi, Józefowi Paluchowi oraz Edmund Pęglowi.**

Rada Miejska w Bukowniu Uchwałą Nr VIII/45/2007 z dnia 20 marca 2007 roku ustanowiła tytuł „Zasłużony dla Miasta Bukowno” nadawany za wybitne osiągnięcia mające doniosłe znaczenie dla rozwoju i promocji Miasta Bukowno w dziedzinie kultury, oświaty, sportu, działalności społecznej lub gospodarczej, za działalność na rzecz Miasta zasługującą na szczególne uznanie.

Tytuł „Zasłużony dla Miasta Bukowno” może być nadawany osobom fizycznym i prawnym oraz jednostkom nie posiadającym osobowości prawnej. Tytuł ten może być nadawany tej samej osobie tylko jeden raz.

Z okazji Jubileuszu 55-lecia nadania Miastu Bukowno praw Miejskich Rada Miejska w Bukowniu Uchwałą Nr XLV/299/2017 z dnia 21 czerwca 2017 roku nadała tytuł „Zasłużony dla Miasta Bukowno” następującym osobom: **URSZULA KALECIŃSKA-KUCIK, JADWIGA KRZEMIEŃ, MAREK KAROLCZYK, JÓZEF PALUCH, EDMUND PĘGIEL.**

Uroczyste wręczenie pamiątkowych medali „Zasłużony dla Miasta Bukowno” oraz okolicznościowych dyplomów nastąpiło podczas Jubileuszowej Gali z okazji 55-lecia nadania Bukownu praw Miejskich, która odbyła się 23 czerwca br. w Hali Miejskiego Ośrodka Sportu i Rekreacji w Bukowniu. W imieniu Rady Miejskiej w Bukowniu uroczystego wręczenia dokonali Przewodniczący Rady Edmund Gmitruk oraz Wiceprzewodniczący Rady Leopold Derda.

**Urszula Kalecińska-Kucik** – od urodzenia mieszkanka Bukowna, absolwentka Akademii Rolniczej w Krakowie. Wiersze pisze od prawie 30 lat. Jest członkiem Klubu Literackiego „Bukowy liść” działającego w Miejskim Ośrodku Kultury w Bukowniu. Jej wielką pasją jest ogród, fotografia i poezja. Publikuje teksty w internetowych grupach poetyckich. Do jej tekstów skomponowano ponad 30 piosenek. Zajmuje się też fotografią. Jej zdjęcia znajdują się w tomiku poezji promującej Miasto Bukowno, organizuje wystawy tematyczne i koncerty. Poprzez swoją działalność promuje Miejski Ośrodek Kultury w Bukowniu, a przede wszystkim Miasto Bukowno. Uhonorowana licznymi nagrodami i wyróżnieniami.

**Jadwiga Krzemień** – nauczyciel, od 30 lat pracownik Zespołu Szkół Nr 2 w Bukowniu, w latach 2000-2016 dyrektor tego Zespołu. W swojej pracy kierowała się troską o wykształcenie i prawidłowy rozwój najmłodszych mieszkańców Bukowna. Przyczyniła się do modernizacji budynku szkoły, powstania zespołu boisk, które służą wszystkim mieszkańcom osiedla Stare Bukowno. Aktywnie uczestniczyła w życiu Miasta, włączając się w organizację uroczystości i miejskich imprez. Swoją postawą i zaangażowaniem promowała Bukowno. Odznaczona licznymi nagrodami.

**Marek Karolczyk** – mieszkaniec Bukowna, przedsiębiorca. Kontynuator 50-letniej tradycji produkcji i sprzedaży lodów w Bukowniu. Dzięki ciągłemu rozwojowi i inwestowaniu w rozwój firmy przyczyniła się do uatrakcyjniania oferty gastronomicznej miasta i promocji Bukowna. Lodziarnia „Karolczyk” znana jest nie tylko w Bukowniu, ale także w okolicznych gminach i miastach - w 2015 roku została wyróżniona Nagrodą Gospodarczą Burmistrza Miasta „Róża Biznesu”.

**Józef Paluch** - absolwent Akademii Górniczo-Hutniczej w Krakowie i studiów podyplomowych w Wyższej Szkole Biznesu i Finansów Międzynarodowych w Warszawie. Od 38 lat mieszkaniec Bukowna,



długoletni pracownik ZGH „Bolesław” S.A. Jego aktywność społeczna i samorządowa trwa nieprzerwanie od 23 lat. W tym okresie był radnym Rady Miejskiej w Bukownie od 1994 roku do roku 2006, pełniąc liczne funkcje Przewodniczącego Komisji Rady, Członka Zarządu Miasta, a w latach 1996-1998 Zastępcy Burmistrza Miasta. Od 2006 roku ponownie pełni funkcję Zastępcy Burmistrza Miasta. Był również Członkiem, a następnie Przewodniczącym Rady Nadzorczej Spółdzielni Mieszkaniowej „Buczyna”. Jest społecznikiem i samorządowcem, który w znacznym stopniu przyczynił się do dynamicznego rozwoju Miasta, poprawy standardów życia jego Mieszkańców oraz podejmowania działań służących zwiększeniu oferty na lokalnym rynku pracy. Dzięki swojemu zaangażowaniu, wiedzy, kompetencji i wrażliwości na potrzeby społeczności lokalnej zyskał ogólny szacunek i uznanie mieszkańców Bukowna.

**Edmund Pęgiel** – Wieloletni samorządowiec, w latach 1994-1998 Wiceprzewodniczący Rady Miejskiej w Bukownie, od 1998 roku do roku 2014 - Radny Powiatu Olkuskiego, Członek Zarządu Powiatu, w latach 2000-2002 Wicestarosta Olkuski. W latach 1990-2000 – Przewodniczący Związków Zawodowych Górników przy ZGH „Bolesław”. Artysta rzeźbiarz - jego dzieła znane są w całym powiecie olkuskim, uczestnik wielu plenerów artystycznych. Powszechnie darzony uznaniem i szacunkiem mieszkańców Bukowna i okolic.

## WAKACYJNA TENISOWA SUPERPROMOCJA!!!

**M**iejski Ośrodek Sportu i Rekreacji w Bukownie zaprasza do skorzystania z **Tenisowej SUPERPROMOCJI Wakacyjnej** - w okresie od 11 lipca 2017 r. do 31 sierpnia 2017 r. wynajem kortu tenisowego dla wszystkich korzystających - 5,00 zł za 1 godz.

W skład kompleksu kortów tenisowych Miejskiego Ośrodka Sportu i Rekreacji w Bukownie przy ul. ks. Zelka wchodzi dwa korty tenisowe o nawierzchni z trawy syntetycznej o powierzchni 1.197 m<sup>2</sup>. Korty ogrodzone są do wysokości 4 metrów oraz posiadają oświetlenie.

Warunkiem korzystania z obiektu jest przestrzeganie obowiązującego Regulaminu oraz posiadanie odpowiedniego stroju i obuwia sportowego.

Godziny otwarcia: korty tenisowe czynne są codziennie w godzinach 9:00 – 22:00.

Bilety do nabycia: ORLIK - Codziennie od godziny 9:00 do 21:00.  
Telefon kontaktowy: 792050357, 696947359, 692002507.

Budowa kortów została dofinansowana przez Ministra Sportu i Turystyki ze środków Funduszu Rozwoju Kultury Fizycznej, dzięki rekomendacji Zarządu Województwa Małopolskiego.

## Wakacje z MOK-iem

**T**radycyjnie MOK Bukowno w wakacje organizuje zajęcia dla dzieci. Tegoroczne podzielone zostały na 6 tygodni dobrej zabawy. W ramach Wakacyjnej Akademii Podróżnika goście z Nadleśnictwa przekazali cenną wiedzę o roślinach i zwierzętach zamieszkujących nasze lasy. Ponadto poradzili jak zachować się, gdy spotkamy w lesie dzika, a nawet wiewiórkę, która też może być niebezpieczna.



Dzień Włóczykija upłynął nam w malowniczym zakolu rzeki Sztoly, przy ognisku z kiełbaskami.

Kiedy afrykańskie powietrze docierało do miasta, chłodziliśmy się na wiele sposobów: w basenie, słodkimi lodami, orzeźwiająca granitą.

W „Letniej Baśniowej Krainie” na nudę nie było czasu. Uczestnicy rozwiązywali zagadki, quizy, rebusy, układali puzzle. Poznali bajki, baśnie i legendy japońskie, różne rodzaje komiksów.

Letnia oraz EKO Akademia Sztuki proponowały zajęcia typowo plastyczne, ale i nie tylko. W przerwach od kreatywnych zajęć dzieciaki skore były na wszelkiego rodzaju wycieczki, zabawy na łonie natury, oczywiście lody, gofry, zapiekanki w każdej ilości.



Podczas jednej z wycieczek dzieciaki z podekscytowaniem zwiedzały Komisariat Policji w Bukownie. Chętnie też robiły sobie zdjęcia z policyjnymi gadżetami.

W piątki, na zakończenie tygodnia każdy uczestnik otrzymywał pamiątkowy dyplom ze swoim zdjęciem.



## Zakończenie UO

**20 czerwca zakończyliśmy 9 rok Uniwersytetu Otwartego. To piąty cykl dwuletnich studiów. Nadal cieszy się on popularnością wśród mieszkańców Bukowna. Po odśpiewaniu hymnu Gaudeamus przez grupę Animato przyszedł czas na ostatni wykład w tym semestrze. W pasjonującą podróż po Normandii zabrał nas Sekretarz Miasta Marcin Cockiewicz.**

Zobaczyliśmy piękne krajobrazy, poznaliśmy historię wielu miejsc, podziwialiśmy wspaniałą architekturę. Dzięki naszemu wykładowcy mieliśmy także możliwość skosztować specjału regionu Normandii – cedru jabłkowego. To była zaskakująca i smaczna niespodzianka. Oprócz cenionych napoi poznaliśmy też specjalności kuchni normandzkiej. Serdecznie dziękujemy za tą pouczającą i rozbudzającą nasze wakacyjne smaki podróż. Po wykładzie przyszedł czas na podziękowania dla patronujących nas uczelni – Uniwersytetu Pedagogicznego im. KEN w Krakowie – koordynatora prof. Zofii Budrewicz, dla Uniwersytetu Ekonomicznego w Krakowie – prof. Andrzeja Szromnika oraz sprzyjających naszemu Uniwersytetowi władz Bukowna – Burmistrza Miasta Mirosława Gajdziszewskiego. Podziękowaliśmy także działającej Radzie Programowej Uniwersytetu. Natomiast studenci wyrazili swoje zadowolenie z przebiegu kolejnego roku akademickiego składając podziękowania Dyrektorowi MOK Anecie Nielabie oraz koordynatorowi UO – Ewie

Stachurskiej. Na zakończenie części oficjalnej każdy student otrzymał dyplom ukończenia roku akademickiego 2016/2017 oraz książkę na wakacje. W dalszej części naszego spotkania mogliśmy posłuchać Zespołu Ludowego „Spod Buczyny” oraz Kapeli Bukowiacy. Przyszła pora na luźne rozmowy, wspomnienia, planowanie wakacji i zapewnienia uczestnictwa w kolejnym semestrze. Serdecznie dziękujemy za wspólny rok i do zobaczenia 3 października o godz. 17.00 na ognisku ze wspomnieniami.

Ewa Stachurska



## Sukces Kapeli

Miło nam poinformować, że „Kapela Bukowiacy” działająca w MOK Bukowno zajęła I miejsce w XI Folkloriadzie Jurajskiej organizowanej w dniach 05-06.08.2017 roku w miejscowości Żarki Letnisko. Nasz ośrodek reprezentował również Zespół Ludowy „Spod Buczyny”. Oba zespoły prowadzi instruktor Tadeusz Kańczuga.



## Plener Malarski

Końcem sierpnia ruszy w naszym mieście III Bukowieńskim Plener Artystyczny „U stóp Diablej Góry”. W tym roku prócz malarstwa i decoupage, wzbogacony został o rzeźbę.

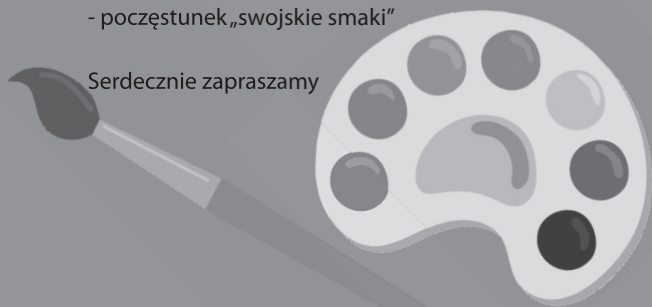
Wszystkich miłośników sztuki zapraszamy do podpatrywania artystów biorących w nim udział. Pracować będą od wtorku 29 sierpnia do czwartku 31 sierpnia w różnych zakątkach miasta i przed MOK-iem.

W czwartek t.j. 31 sierpnia zapraszamy na uroczyste podsumowanie pleneru na plac przed Centrum Kultury. Od godz. 18.00 rozpoczniemy biesiadę artystyczną pod hasłem „Na słowiańską nutę”.

W programie m.in.:

- wystawa poplenerowa,
- warsztaty zielarskie,
- wyplatanie wianków,
- biesiada muzyczna z zespołem Spod Buczyny, Klubem Seniora,
- poczęstunek „swojskie smaki”

Serdecznie zapraszamy



## Wrzesień z MOK Bukowno

**17 września** – Inauguracja Roku Kulturalnego 2017/2018 (szczegóły już w krótkce)

**30 września** – VII Marsz Nordin Walking (szczegóły już w krótkce)

W każdy piątek **od 1 do 30 września** (prócz 15.09) o godz. 19.00 MOK zaprasza na:

**PROZDROWOTNĄ Gimnastykę dla Każdego pod chmurką**

Zajęcia prowadzi:  
Agnieszka Karoń



## Orbita trzecia w Polsce!

**D**rużyna piętnastolatków Orbity Bukowno, reprezentująca Małopolskę, zdobyła brązowy medal w 33. edycji turnieju „Piłkarska Kadra CzeKa”, którego finał ogólnopolski odbył się w Zamościu.

W finale ogólnopolskim prawo udziału mieli tylko mistrzowie poszczególnych województw. Droga chłopców z Orbity do finału w Zamościu wiodła przez zdobycie mistrzostwa Małopolski Zachodniej w Zatorze, a następnie triumf w finale wojewódzkim w Krakowie.

Jak się okazało do Zamościa jechać było warto, bo turniej raz, że był świetnie zorganizowany, dwa skończył się dla Orbity bardzo dużym sukcesem. Zaczęło się wprawdzie nieszczerólnie, ale były to tylko złe miłego początku. W pierwszym meczu grupowym z Opolskim małopolanami przegrywali do przerwy 0:1 i gra zbyt im się nie kleiła. Po pauzie wskoczyli jednak na właściwe tory i ostatecznie wygrali 3:1. Gdy kolejnego dnia pokonali 3:0 Podkarpackie było już widać na horyzoncie, że są perspektywy na wyjście z grupy do finałowej czwórki. Wtedy jednak przyszła porażka. Po bardzo twardym, wyrównanym meczu, Orbita przegrała z gospodarzami czyli Lubelskim 0:1 i ryzyko kolejnego błędu zmalało do minimum, bo awans z grupy przewidziany był tylko dla dwóch najlepszych drużyn. Kluczowy był kolejny mecz z Podlaskim. A ten dla Orbity ułożył się wręcz znakomicie. Zaatakował wprawdzie jako pierwszy dość odważnie zespół z Moniek, ale dwie pierwsze kontry Orbity były zabójcze. Najpierw Michał Dziechciowski fantastycznie dośrodkował na głowę Jakuba Lewandowskiego, a ten pięknym uderzeniem pokonał bramkarza, a chwilę potem Antek Olek kapitalną podcinką uczynił to po raz drugi. Rywal był jak po nokaucie. Podjął wprawdzie próby odwrócenia losów meczu, ale niewiele był w stanie zrobić, a po przerwie Orbita za sprawą Filipa Molędy strzeliła na 3:0 i postawiła kropkę nad „i”. Wkrótce okazało się, że ten wynik zapewnił drużynie z Małopolski miejsce w najlepszej czwórce turnieju bez względu na rozstrzygnięcie ostatniego spotkania grupowego ze Świętokrzyskim. To zresztą i tak było raczej formalnością, bo zespół z Chęciny zdecydowanie odstawał od reszty turniejowej stawki. Orbita prowadzenie objęła już w 1. minucie, a ostatecznie zwyciężyła 7:0. Komplementów drużynie z Bukowna nie szczędził obserwujący ten mecz trener Marek Motyka, legendarny obrońca Wisły, były reprezentant Polski. - *Widzę tu i zespół i bardzo dobrych piłkarzy. O wysokich umiejętnościach, przygotowanych, świadomych tego co grają. Widać dobrą pracę trenera. Ci chłopcy mają przed sobą ciekawą przyszłość i to nie jest żadna kurtuazja z mojej strony - ocenił.*

W półfinale na Orbitę czekał reprezentant województwa Łódzkiego, Ceramika Opoczno czyli obrońca mistrzowskiego tytułu sprzed roku. 50 minut tego meczu nie wystarczyło by wyłonić zwycięzcę. Obie drużyny grały bardzo uważnie w defensywie, bez ryzyka. Sytuacji bramkowych było jak na lekarstwo, ale jeśli już to były raczej po stronie Orbity. Niestety na gole się nie zamieniły i do wyłonienia zwycięzcy potrzebne były rzuty karne. Próbę nerwów lepiej wytrzymałi łodzianie, choć to ich zawodnik w pierwszym strzale posłał piłkę obok słupka. Potem jednak jego koledzy już się nie mylili, za to z zawodników Orbity skutecznie uderzył tylko Kuba Lewandowski.

Do finału ogólnopolskiego chłopców z Orbity doprowadził czeski trener Radim Zouhar. Chłopcy rekrutują się z terenu całej historycznej Ziemi Olkuskiej i od dwóch lat wspólnie uczą się i trenują w Gimnazjum nr 2 w Olkuszu. Ta praca przyniosła efekty.

### 33. Turniej ogólnopolski „Piłkarska Kadra CzeKa” – Zamość 11-15.07.2017

#### Faza grupowa:

Małopolskie - Opolskie 3:1 (0:1) Nocoń 2, Kubański, Małopolskie - Podkarpackie 3:0 (1:0) Nocoń 3, Małopolskie - Lubelskie 0:1 (0:0) ,Małopolskie - Podlaskie 3:0 (2:0) Lewandowski, Olek, Molęda, Małopolskie - Świętokrzyskie 7:0 (3:0) Nocoń 2, Molęda 2, Olek, Lewandowski, samobójcza

**Półfinały:** Małopolskie - Łódzkie 0:0 karne 1:3 Lewandowski, Lubelskie - Warmińsko Mazurskie 3:0 (2:0) o 3 miejsce: Małopolskie - Warmińsko Mazurskie 1:0 (0:0) Olek

**Finał:** Lubelskie - Łódzkie 3:0

Orbita Bukowno 2002/03 (Małopolska): Jakub Szumera – Kacper Tokaj, Konrad Liszka, Michał Grzebinoga, Klaudiusz Bigaj, Kamil Kamionka, Kacper Kubański, Szymon Nocoń, Antoni Olek, Michał Dziechciowski, Jakub Lewandowski oraz Dawid Grandys, Radosław Dutka, Jakub Klimowski, Wiktor Banek i Filip Molęda. Trener: Radim Zouhar, II trener: Zbigniew Liszka, kierownik drużyny: Wojciech Olek. W eliminacjach międzypowiatowych i wojewódzkich grali także: Filip Kwinta, Maciej Burakowski, Witold Tomczyk, Krzysztof Świętek i Kacper Gałka.



**UKS KUSY oraz MOSiR w Bukownie zapraszają na**

## XV RODZINNY RAJD ROWEROWY

Start 10 września 2017 godz. 15.00

Biuro zawodów czynne od godz. 13.00 na Stacji MOSiR w Bukownie

W razie niepogody impreza będzie przeniesiona na 17.09.2017

info na [www.rajdbukowno.pl](http://www.rajdbukowno.pl)

Projekt zrealizowany przy wsparciu finansowym Województwa Małopolskiego Koszulki dla pierwszych 800 osób gwarantowane.

Kierownik Rajdu Grażyna Kowina-Świderek



## Lekkoatletyka Bukowno

KRAKÓW 11.06.2017

MIĘDZYWOJEWÓDZKI MECZ JUNIORÓW MŁODSZYCH PKR-ŚL-ŚW-MŁP

Najlepsze wyniki uzyskali:

**MICHAŁ ZADORA** 800m 2.00,24 rek. życiowy

**KRYSTIAN SZYMAŃSKI** 1500m 4.25,96 rek. życiowy

XXIV IMIELIŃSKI CROSS EKOLOGICZNY BIEG DZIECI I MŁODZIEŻY 1.07.2017

BIEGI MŁODZIEŻOWE

2km **Aleksandra Rusek** - 2 miejsce

**Sandra Szymańska** - 3 miejsce

**Michał Zadora** 1 miejsce

**Krzystian Szymański** - 2 miejsce

**Jakub Kalinowski** - 3 miejsce 800m

**Oliwier Sitarski** - 6 miejsce



## Wakacje w Bibliotece

**S**ezon letnio – wakacyjny Miejska Biblioteka Publiczna w Bukownie rozpoczęła od rajdu rowerowego „Odjazdowy Bibliotekarz”. Spotkanie Bibliotekarzy i Czytelników, pasjonatów książki i rowerów odbyło się 29.06.2017 r. o godz. 16.00. Wszyscy pasjonaci czytania ruszyli sprzed filii Biblioteki w Podlesiu i udali się do filii w Borze, gdzie odbyło się wspólne ognisko. Sezon ten to także seria spotkań literacko – plastycznych dla dzieci. W programie: wspólne czytanie, tworzenie plakatów, rysunków, kukielek, gry i zabawy planszowe. Zajęcia odbywają się zarówno w Centrali, jak i na filiach Biblioteki. Dla dorosłych (powyżej 50. roku życia) w sezonie letnim działa z kolei Pogotowie Internetowe. Zajęcia odbywają się w każdy wtorek w godzinach 12.00-13.00 i są skierowane do tych osób, które potrzebują pomocy z zakresu korzystania z komputera i Internetu.



Biblioteka przystąpiła do współpracy z platformą e-booków Legimi. Aby odebrać kod dostępu oraz zapoznać się z instrukcją obsługi, zapraszamy do Wypożyczalni Literatury Pięknej.

Do 30 września 2017 r. trwa konkurs fotograficzny „Wakacje w Bukownie”. Aby wziąć w nim udział, należy przesłać swoje zdjęcie i pokazać, jak spędza się wakacje w Bukownie. Regulamin oraz wszelkie informacje znajdują się na naszej stronie internetowej.

We wrześniu Biblioteka w ramach projektu „Od przedszkolaka do seniora na czytanie przyszła pora”, dofinansowanego przez Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego zorganizuje spotkania autorskie z Michałem Rusinkiem (08.09.2017), Barbarą Rosiek (25.09.2017) oraz Małgorzatą Karoliną Piekarską (26.09.2017). W październiku przewidziane są spotkania z Ewą Nowak (11.10.2017), Wojciechem Widłakiem (24.10.2017) oraz Zofią Stanecką (27.10.2017).

Od września zapraszamy na ponowne spotkania klubów bibliotecznych. Dla dzieci będzie to Klub Motyli Książkowych i zajęcia z j. angielskiego, dla młodzieży - Dyskusyjny Klub Książki, dla dorosłych – Klub Miłośników Robótek Ręcznych oraz zajęcia komputerowe. Od września ponownie rusza Klub Miłośników Zwierząt. Serdecznie zapraszamy do zapisów!

Wszelkie informacje na temat działań biblioteki znajdują Państwo na naszej stronie internetowej ([www.mbpbukowno.pl](http://www.mbpbukowno.pl)) oraz facebook'u.

Katarzyna Jabłońska

## „Hej, przedszkole ukochane, pożegnania nadszedł czas!”

**W** dniu 22.VI.2017 r. odbyła się w Miejskim Przedszkolu w Bukownie uroczystość zakończenia roku szkolnego 2016/2017. Jak co roku dzień zakończenia niesie ze sobą wiele wzruszeń i wspomnień. Znow minął rok, który obfitował w liczne ważne i mniej ważne wydarzenia, wzbogacające doświadczenia naszych wychowanków, przybliżając ich do dorosłości.

Tradycyjnie uroczystość rozpoczęła Dyrektor Gizela Szlęzak. Serdecznie powitała wszystkich obecnych i w kilku słowach podsumowała miniony rok szkolny. Potem rozpoczęła się część artystyczna. Słowami inscenizacji pt.: „Hej, przedszkole ukochane, pożegnania nadszedł czas!” dzieci z grup młodszych pożegnały starszaków i powitały zbliżające się wakacje, natomiast dzieci z grup 6-letnich pożegnały pracowników, przedszkole i podziękowały za lata spędzone w jego progach. W inscenizację zostały wplecione wakacyjne piosenki i piękne tańce w wykonaniu dzieci z grup: Żabek, Motylków, Skrzatów, Rybek, Krecików i Kwiatuśków. Program zwieńczył wspaniały polonez wykonany przez naszych Absolwentów z grup: Kaczuszek, Gumisiów i Biedronek. Nad występem dzieci czuwały ich wychowawczynie. W przygotowanie występów dzieci włożyły ogrom pracy, ale ich trud został nagrodzony przez gości i rodziców gromkimi brawami.

Wiele wzruszeń wywołała część oficjalna, podczas której Pani Dyrektor G. Szlęzak podziękowała dzieciom za występy, pracownikom przedszkola za całoroczną pracę i rodzicom za owocną współpracę z przedszkolem. Najbardziej zaangażowani rodzice otrzymali z rąk Dyrekcji gratulacje i dyplomy. Następnie Dyrektor serdecznie podziękowała za wieloletnią pracę pedagogiczną naszej koleżance Jadwidze Płoszaj, odchodzącej na emeryturę. To nie jedyne pożegnania podczas tej uroczystości. Z naszego grona w tym roku

szkolnym na emeryturę odchodzi również Gizela Szlęzak. Wicedyrektor MP Edyta Skrzyniarz w imieniu wszystkich pracowników przedszkola skierowała do Gizeli serdeczne słowa podziękowania za wieloletnią współpracę, oddanie i zaangażowanie w życie przedszkola oraz pracę pedagogiczną. Do życzeń dołączyły się dzieci recytując piękny wiersz autorstwa nauczycielki Jolanty Pytel i wręczając kosz czerwonych róż. Potem były podziękowania, kwiaty i życzenia wspaniałej emerytury, a składali je kolejno przedstawiciele władz miasta i zaproszeni goście w osobach: J. Paluch, H. Lekston, B. Gajdziszewska, L. Derda, B. Nowakowska, M. Sroka, M. Siudyka. Na koniec wszyscy odśpiewali Pani Dyrektor gromkie „Sto lat”!

Na zakończenie uroczystości wszystkie dzieci wraz z rodzicami udały się do swoich sal, gdzie z rąk wychowawczyń otrzymały dyplomy ukończenia przedszkola lub oddziału przedszkolnego i upominki w postaci książek ufundowane przez Radę Rodziców MP. Po osobistym pożegnaniu pań, kątów przedszkolnych przedszkolaki rozpoczęły zasłużone wakacje.

Naszemu absolwentom życzymy samych sukcesów w szkole, a wszystkim pozostałym przedszkolakom wspaniałych, bezpiecznych, pełnych słońca i radości wakacji. Do zobaczenia we wrześniu!

Nad przygotowaniem i przebiegiem uroczystości czuwały nauczycielki: Ewa Półtorak, Małgorzata Żmuda, Danuta Januszek i Patrycja Krężel.

Zrelacjonowała: Ewa Półtorak



# Dzień Dziecka


## w Wodącej

**P**oczątek wakacji w Wodącej rozpoczęty został Dniem Dziecka. Tym razem odbył się on 28 czerwca, a organizatorami byli Samorząd Osiedla Wodąca oraz Miejski Ośrodek Kultury w Bukownie - Filia Wodąca. Pogoda dopisała, frekwencja także nie zawiodła. Dzieci jak zwykle chętnie uczestniczyły w konkursach i zabawach. Było również coś dla ucha, czyli koncert Mateusza Tomczyka na saksofonie. Nieob było się bez odrobiny ruchu, którą zapewniła nam Agnieszka Karoń w pokazie zumbi. Zgodnie z zasadą nauka poprzez zabawę, wiadomości praktyczne przekazali strażacy z OSP Stare Bukowno, którzy oprócz pokazu sprzętu strażackiego zapewnili przejażdżkę wozem strażackim. W tym roku można było się posilić pyszną kiełbaską, którą grillowali Irena Kubańska i Henryk Cebo z LOK Bukowno. Dzieci uczęszczające na zajęcia świetlicowe zorganizowały kiermasz słodkości.

Tradycją stał się konkurs plastyczny pt „Bezpieczne Wakacje” o nagrodę Burmistrza Miasta Bukowno. Pod czujnym okiem władz w osobach Mirosława Gajdziszewskiego, Józefa Palucha, Marcina Cockiewicza oraz mojej osoby dokonano oceny wszystkich prac. **Dziękujemy za wspólną zabawę. Podziękowania kierujemy także do osób i firm które wsparły organizację tego wydarzenia:** Samorząd Osiedla Wodąca, Magdalena Kubańska Radna Rady Miejskiej w Bukownie, Teresa Odias Samorząd Osiedla Wodąca, OSP Stare Bukowno, MOK Bukowno, Urząd Miasta Bukowno, Lodziarnia „Karolczyk”, Wojciech Chmielewski, PSS Społem Olkusz.

**Przewodnicząca Samorządu Osiedla Wodąca**

*Magdalena Kubańska*



### GABINET REHABILITACJI NASZE ZDROWIE

**FIZYKOTERAPIA**  
Laseroterapia  
Magnetoterapia  
Ultradźwięki  
Fonoforeza  
Światłoterapia  
Krioterapia  
Elektroterapia

**KINEZYTERAPIA**  
Ćwiczenia – gimnastyka lecznicza  
Ćwiczenia z piłkami i taśmami Thera-Band  
Ćwiczenia korygujące wady postawy

**MASAŻ**

**AQUAVIBRON**

**PLASTROWANIE DYNAMICZNE**  
- kinezjotaping

**Nasz adres:**  
ul. Laskowska 4a  
32-329 Bolesław  
tel.: 600 871 429  
rehabilitacja.naszezdrowie@onet.pl



## Warto się uczyć!

**K**oniec roku szkolnego to czas podsumowań. Poniżej prezentujemy uczniów, którzy przez cały rok ciężko pracowali, by otrzymać świadectwo z wyróżnieniem, a także stypendium.

Uczniowie szkoły podstawowej i gimnazjum, którzy uzyskali średnią co najmniej 4,75 i wzorowe lub bardzo dobre zachowanie:

Z kolei uczniowie, którzy wypracowali średnią ocen 5,45 lub wyższą, a także dzięki swoim osiągnięciom w konkursach otrzymali jednorazowe stypendia szkolne. Są to następujący uczniowie: Michał Kurek, Adrianna Bargieł, Karolina Bednarska, Maja Piasta, Maria Supernak, Weronika Mazur, Emilia Jurczyk, Dobrosława Kieres, Łucja Wylaź, Alicja Goc, Krzysztof Sztylek, Magdalena Szyniec.

Miło nam również poinformować, że uczeń klasy II gimnazjum Michał Kurek otrzymał z rąk dyrektora szkoły specjalną nagrodę za osiągnięcia edukacyjne, a także nagrodę Burmistrza Miasta Bukowno za zajęcie III miejsca w Małopolskim Konkursie Matematycznym.

Wyróżnionym i nagrodzonym gratulujemy i mamy nadzieję, że w przyszłym roku szkolnym dołączą do tego grona również inni uczniowie. Wszystkim dziękujemy za wspólny rok pracy i życzymy udanych i bezpiecznych wakacji.

**Szkolna Redakcja**

### Klasa I

Karolina Pietras  
Julia Kubanek  
Marta Kurek  
Damian Olesiak

### Klasa II

Adrianna Bargieł  
Emilia Jurczyk  
Dobrosława Kieres  
Mikołaj Kondek  
Zuzanna Kondek  
Michał Kurek  
Krzysztof Sztylek  
Amelia Tracz  
Karolina Wójcik

### Klasa III

Aleksandra Czerniak  
Laura Czapik  
Natalia Liszka  
Weronika Mazur  
Kamil Nawara  
Magdalena Szyniec  
Piotr Wilk

### Klasa IV

Maja Piasta  
Maria Supernak  
Magdalena Nalepa  
Dominik Głowacki  
Mateusz Pietras  
Mateusz Liszka

### Klasa V

Karolina Bednarska  
Alicja Goc  
Natalia Bondarzewska  
Julia Gad  
Dawid Kutołowski  
Rafał Sztylek  
Julia Grzyb  
Marek Wylaź  
Marcel Czerniak  
Amelia Jachimowicz  
Piotr Uciniek

### Klasa VI

Jan Andrzejak  
Natalia Hajduk  
Adam Grzeška  
Alicja Kolmasiak  
Jan Kopa  
Justyna Kozioł  
Natalia Raś  
Łucja Wylaź  
Bartosz Łonak  
Samanta Kubańska



## „Witaj wakacyjna przygodo”

**W**akacyjne wojaże rozpoczęliśmy od fantastycznej wycieczki do Legendii Śląskiego Wesołego Miasteczka w Chorzwie. Korzystaliśmy z licznych atrakcji, które niejednokrotnie powodowały wzrost adrenaliny. Wiele pozytywnych emocji wzbudził w nas ślizg do wody, czyli Diamond River. Podczas pobytu w tematycznym parku rozrywki podziwialiśmy panoramę Śląska z 40 metrów nad ziemią obracając się na kole młyńskim Legendia Flower, odbyliśmy podniebną podróż w ogromnym samolocie, poznaliśmy również najwyższe szczyty siedmiu kontynentów zwiedzając wystawę edukacyjno – multimedialną „Korona Ziemi”. Wizytę w świecie magicznej zabawy mogliśmy odbyć dzięki firmie Schneider Electric Industries Sp. z o.o. w Bukownie, za co serdecznie dziękujemy!

Podążając śladami pięknej tradycji słowiańskiej zorganizowaliśmy namiastkę świetlicowej nocy świętojańskiej nad rzekę Sztołą, gdzie puszczałyśmy własnoręcznie wykonane lampiony. W ramach konkursów powstawały wakacyjne napisy i budowle z piaskowych babek, odbyły się rozgrywki w siatkówkę wodnymi balonami, a także konkursy kulinarne, manualne i plastyczne. Tradycyjnie odwiedziliśmy Skatepark w Olkuszu, gdzie doskonaliliśmy swoje umiejętności jazdy na rolkach, deskorolkach i hulajnogach. Pogoda co prawda nas nie rozpieszczała, ale udało się zorganizować olimpiadę sportową przy współudziale zaprzyjaźnionego z naszą placówką Pana Darka. Wraz z nadejściem pięknej pogody korzystaliśmy z uroków prawdziwego lata i zajęcia świetlicowe odby-



wały się głównie na świeżym powietrzu. Rozgrywki piłki nożnej i siatkowej, gry i zabawy zespołowe, zajęcia na basenie MOSiR pozwalały rozładować nadmierne pokłady energii i naładować „akumulatory”. Jak co roku zmagaliśmy się z różnorodnymi zadaniami podczas wakacyjnej nocy świetlicowej zorganizowanej w oparciu o film familijny pt. „Magiczne drzewo”. Mieliśmy okazję spróbować swoich sił rozwiązując quiz, uczestnicząc w wielu zabawach ruchowych, manualnych i sprawnościowych. Korzystając z oferty olkuskiego kina „Zbyszek” wybraliśmy się na seans filmowy, w czasie którego obejrzelśmy film animowany pt. „Kung Fu Panda 3”, potem były lody i chwila wytchnienia na placu zabaw. By nasze umysły pozostały w dobrej formie przed rozpoczęciem roku szkolnego, nie zabrakło zajęć uczących logicznego myślenia w postaci rebusów, łamigłówek, krzyżówek oraz świetlicowego koła fortuny. Wakacje to również dobry czas na spotkania z ciekawymi osobami. Do siedziby naszej placówki zawitał wyjątkowy gość - Prezes Fundacji „Skrzydlaty Pies” w Bukownie – Pani Kasia, która przeprowadziła dla nas interesujące zajęcia w plenerze dotyczące ciekawostek z życia najwspanialszego przyjaciela człowieka, jakim jest pies. Nie zabrakło inspirujących pogawędek przy wspólnym grillu, w towarzystwie czworonożnych pupili.

#### Wychowawcy Świetlicy Środowiskowej MOPS w Bukownie

### PROJEKTY EDUKACYJNE 2016/2017 w ZS nr 1

**U**czniowie klas drugich gimnazjum w bieżącym roku szkolnym realizowali projekty edukacyjne. Temat projektu zazwyczaj związany jest z podstawą programową, ale może wykroczyć poza podstawę. Tematów do projektu uczniowskiego można poszukiwać poza szkołą: w sprawach codziennych, obserwacjach otoczenia, inspirować się lekturą, artykułem prasowym, zdjęciem, filmem, muzyką, przedmiotem przyniesionym do klasy, kierować się potrzebami lub oczekiwaniami. Często wystarczy zwyczajnie rozejrzeć się dookoła.

Oto tematy z którymi zmierzili się nasi uczniowie: 1. Co jeść? Co kupować? - aby być zdrowym i szczęśliwym; 2. Na czym polega fenomen klocków lego? 3. Czego młodzi strażacy mogą nauczyć młodszych kolegów? 4. Czym jest stres i jak sobie z nim radzić? 5. Uzależnienia XXI wieku; 6. Ciekawa fizyka; 7. Jak zainteresować najmłodszych chemią? – proste doświadczenia chemiczne; 8. Jak kształtować wyobraźnię przestrzenną? 9. Nasza samoocena; 9. Nasze miasto – historia i współczesność. Dziękujemy wszystkim uczniom i nauczycielom za wkład pracy przy realizacji w/w projektów. Były one prezentowane zarówno dla uczniów klas gimnazjalnych, jak i uczniów szkoły podstawowej.

Jolanta Oleś

### NAJLEPSZY WOLONTARIUSZ roku szkolnego 2016/2017

**W**związku z trwającym ROKIEM WOLONTARIATU został ogłoszony konkurs przez organizatorki Parafiady Regionalnej w Bukownie i opiekunki Gimnazjalnego Klubu Wolontariusza.

Każdy wolontariusz miał stworzyć teczkę, w której miały być m.in. informacje na temat akcji, w których brał udział, a także czasu poświęconego na te działania. WOLONTARIUSZEM ROKU ZOSTAŁA BARBARA POPIEL UCZENNICA KLASY III a gimnazjum. Basi gratulujemy, a wszystkim wolontariuszom dziękujemy za ten rok!

### BEZPIECZNA SZKOŁA

**Działania podejmowane w ramach bezpieczeństwa uczniów w Szkole Podstawowej nr 1 w roku szkolnym 2016/2017:**

1. Akcja „Cytrynka – cukierek”, 2. Projekt ODBLASKOWA SZKOŁA, 3. Dzień Życzliwości - spotkanie z sędzią A.M. Wesołowską, 4. Teatrzyk profilaktyczny w MOK dla uczniów klas I-III, 5. Bieg Policji się z cukrzycą i ucz się pierwszej pomocy., 6. Udział w Ogólnopolskim Turnieju Wiedzy Pożarniczej, 7. Spotkanie uczniów z pracownikami SOK, 8. Program profilaktyczny „Ćwierćlandia”, 9. Spotkanie z przedstawicielem Komendy Powiatowej Państwowej Straży Pożarnej w Olkuszu – prelekcja z zakresu ochrony przeciwpożarowej i bezpieczeństwa pożarowego., 10. VI edycja Ogólnopolskiego Programu Edukacyjnego dla Szkół ZBIERAJ BATERIE, 11. Pogadanki na godzinach wychowawczych na temat bezpiecznego korzystania z Internetu i gier komputerowych., 12. Przeprowadzenie zajęć w klasach IV – VI w ramach akcji Bezpieczne Wakacje według scenariuszy zamieszczonych na stronie Fundacji Bezpieczne Wakacje.

Mamy nadzieję na szczęśliwe, wesołe i bezpieczne wakacje – do zobaczenia we wrześniu!



## Ostatnie pożegnanie

**3** maja 2017 roku pożegnaliśmy na cmentarzu komunalnym w Bukownie Janusza Kopczyńskiego. Żył 98 lat. Jego postawę życiową ukształtowała rodzina i jej tragiczne doświadczenia wojenne. Jeden z jej członków walczył w czasie I Wojny Światowej w III Brygadzie Legionów Polskich Józefa Piłsudskiego i pochowany jest na kwaterze Legionowej Cmentarza Rakowickiego w Krakowie. Inny jej przedstawiciel w czasie II Wojny Światowej walczył w I Dywizji Pancerniej gen. Stanisława Maczka. Natomiast jego ojciec Stanisław Kopczyński, który przez 15 lat do wybuchu II Wojny Światowej był Kierownikiem 7-mio klasowej Szkoły Powszechnej w pobliskim Sławkowie, w 1940 roku został przez władze okupacyjne aresztowany w czasie prowadzenia zajęć lekcyjnych i wywieziony do Konzentrationslager Dachau (obozu koncentracyjnego w Dachau). Później przeniesiony do innego obozu w Mathausen, a potem do kolejnego, tym razem podobozu - Komando Guzen.



To m.in. spowodowało, że Janusz Kopczyński zaangażował się w działalność konspiracyjną w ruchu oporu. W związku z akcjami sabotażu był poszukiwany przez Gestapo. Ukrywał się pod innym, zmienionym nazwiskiem, jako Henryk Wojciechowski. Działalność na rzecz niepodległego bytu Państwa Polskiego kontynuował w Batalionach Chłopskich Armii Krajowej w okresie od maja 1942 r. do stycznia 1945 r. Jako żołnierz tej formacji wojskowej doczekał końca wojny. Minister Obrony Narodowej z dniem 2 października 2003 r. mianował nie będącego już w czynnej służbie wojskowej ppor. Kopczyńskiego Janusza s. Stanisława na stopień porucznika.

Pan Janusz większość dorosłego życia spędził w Bukownie. Przez długie lata pracował w Sosnowieckim Przedsiębiorstwie Budownictwa Przemysłowego. Przez wiele lat był Prezesem Zarządu Koła Związku Kombatantów RP i Osób Represjonowanych w Bukownie. Przez pięć kadencji był radnym w naszym mieście. Dał się poznać jako człowiek szczerze oddany sprawom Gminy oraz weteranom wojennym i podopiecznym, tj. członkom rodzin kombatantów. Za swoją działalność społeczną Uchwałą Rady Miejskiej w Bukownie nadano mu tytuł „Zasłużony dla Miasta Bukowna”. Odnaczone go też Krzyżem Kawalerskim Orderu Odrodzenia Polski.

Śp. Janusz Kopczyński pozostanie w pamięci naszych Mieszkańców. Odszedł od nas na zawsze po długiej i ciężkiej chorobie w dniu 1 maja 2017 r.

(zebrała Bożena Walczak)



RODZINA  
500+

WNIOSKI NA KOLEJNE OKRESY  
NALEŻY SKŁADAĆ W TERMINIE  
OD 1 SIERPNI DO 31 PAŹDZIERNIKA

**O**d 1 sierpnia 2017 r. zmianie ulegną wzory wniosków o świadczenie wychowawcze. Przykładowe wzory wniosków i załączników zgodne z obowiązującym od tego okresu stanem prawnym zalecane do wykorzystania przez organy realizujące świadczenia zostaną dopiero opublikowane, stąd uprasza się mieszkańców o pobieranie wniosków nie wcześniej niż po 1 sierpnia 2017 r.

W gminie Bukowno realizacją świadczenia wychowawczego zajmuje się Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej przy ul. Wojska Polskiego 3. Wnioski o przyznanie świadczenia można składać w pokoju nr 6 w godzinach urzędowania tut. ośrodka.

### Program „Rodzina 500 plus” – kompendium wiedzy

1. Świadczenie wychowawcze otrzymają rodzice, opiekunowie prawni lub opiekunowie faktyczni dziecka. 2. Świadczenie będzie przysługiwać do ukończenia przez dziecko 18 lat. 3. Na drugie i kolejne dziecko świadczenie rodzice otrzymają niezależnie od dochodu. 4. Na pierwsze lub jedyne dziecko rodzice otrzymają świadczenie po spełnieniu kryterium dochodowego: 800 zł netto na osobę w rodzinie lub 1.200 zł jeśli w rodzinie jest wychowywane dziecko niepełnosprawne (w przypadku dzieci powyżej 16 roku życia legitymujących się umiarkowanym lub znacznym stopniem niepełnosprawności). 5. Świadczenie będzie przysługiwać do ukończenia przez dziecko 18 lat. 6. Pełnoletnie dziecko do ukończenia 25 lat liczy się do składu rodziny, przy ustalaniu dochodu, jeżeli pozostaje na utrzymaniu rodziców. 7. 500 zł na każde dziecko niezależnie od dochodu dostaną także rodziny zastępcze, rodzinne domy dziecka oraz placówki opiekuńczo-wychowawcze typu rodzinnego. 8. Wniosek należy składać co roku w miejscu zamieszkania. Można to zrobić przez internet, za pośrednictwem poczty lub w MOPS. E-wniosek o świadczenie wychowawcze można złożyć za pomocą portalu empatia.mrpips.gov.pl, PUE ZUS oraz bankowości elektronicznej – program

ruszył od 01 kwietnia 2016 r. Świadczenie będzie przyznawane na 12 m-cy- od 1 października do 30 września następnego roku kalendarzowego. 9. W przypadku gdy osoba ubiegająca się o świadczenie wychowawcze na kolejny okres złoży wniosek wraz z dokumentami do dnia 31 sierpnia, ustalenie prawa do świadczenia wychowawczego oraz wypłata tego świadczenia przysługująca za miesiąc październik tego roku następuje do dnia 31 października. 10. W przypadku gdy osoba ubiegająca się o świadczenie wychowawcze na kolejny okres złoży wniosek wraz z dokumentami od dnia 1 września do dnia 31 października, ustalenie prawa do świadczenia wychowawczego oraz wypłata tego świadczenia przysługująca za miesiąc październik tego roku następuje do dnia 30 listopada. 11. W przypadku składania wniosku w trakcie trwania okresu rozliczeniowego, w okresie od 1 listopada do 31 lipca świadczenie wychowawcze wypłaca się nie później niż ostatniego dnia miesiąca, za który przyznane zostało świadczenie wychowawcze. W przypadku złożenia wniosku w sprawie ustalenia prawa do świadczenia wychowawczego po 10. dniu miesiąca, świadczenie wychowawcze za dany miesiąc wypłaca się najpóźniej ostatniego dnia miesiąca następującego po miesiącu, w którym złożono wniosek. 12. Świadczenie wychowawcze nie będzie wliczane do dochodu przy ustalaniu prawa do innych świadczeń, m.in. z pomocy społecznej, rodzinnych, z funduszu alimentacyjnego czy stypendiów dla uczniów i studentów. 13. Świadczenie wychowawcze nie będzie przysługiwało, jeżeli:

- dziecko pozostaje w związku małżeńskim
- dziecko zostało umieszczone w instytucji zapewniającej całodobowe utrzymanie albo w pieczy zastępczej,
- pełnoletnie dziecko ma ustalone prawo do świadczenia wychowawczego na własne dziecko,
- członkowi rodziny przysługuje za granicą na dziecko świadczenie o podobnym charakterze do świadczenia wychowawczego, chyba że przepisy o koordynacji systemów zabezpieczenia społecznego lub dwustronne umowy międzynarodowe o zabezpieczeniu społecznym stanowią inaczej.

Zapraszamy na naszą stronę <http://www.bukowno.naszops.pl>

# Rodzice Tomusia

## apelują o pomoc

**P**isząc to patrzę na Tomka, widzę jak śle do mnie swoje piękne uśmiechy, jak wpatruje się we mnie tymi swoimi mądrymi oczkami. Nie wyobrażam sobie, że mogłabym go stracić. Jest moim małym skarbem i choć ma tylko pół serduszka, to dla nas jest idealny.

Gdy dowiedziałam się, że po raz drugi zostanę mamą, radości nie było końca. Już niedługo na świecie miało pojawić się rodzeństwo dla naszego pierwszego synka Leona. Na moment cała radość z ciąży umknęła, usłyszeliśmy diagnozę zwalającą z nóg, diagnozę, która mówiła, że nasz syn urodzi się z krytyczną wadą serca. Byłam przekonana, że wydano wyrok na moje dziecko. Na początku płakałam, zdezorientowana sytuacją płakałam niemal non stop. Dopiero po tym, jak dowiedziałam się, że dzieci z taką wadą po kilku operacjach żyją pojawiła się nadzieja i wola walki. Wtedy postanowiłam sobie, że zrobię wszystko co w mojej mocy, aby naprawą serduszka Tomusia zajęli się najlepsi specjaliści. Tak zapadła decyzja o wyjeździe do polskich lekarzy pracujących w niemieckiej klinice w Munster.

Na uzbieranie pieniędzy na operację mieliśmy zaledwie miesiąc, kwota za poród i pierwszy etap leczenia wynosiła ponad 300 tys. zł. Z pomocą wielu ludzi o dobrych sercach zdążyliśmy i uzbieraliśmy potrzebną sumę na czas. Gdyby nie Wasza pomoc nie byłoby nam to dane. Żadne słowa nie są w stanie wyrazić wdzięczności za okazaną naszej rodzinie pomoc.

8 maja 2017 roku o 7:30 urodził się Tomasz. Ta chwila, ten najcenniejszy moment gdy Tomek pojawił się na świecie i wykrzyczał pełną pierśią, że już jest, wciąż przywraca ły radości. I chociaż mogłam trzymać go w swych ramionach tylko przez chwilę, to ten krótki moment był jednym z najcudowniejszych momentów w moim życiu. Dzięki temu, że już wcześniej wiedzieliśmy o wadzie serca, na synka po porodzie czekał sztab lekarzy. Gdy ja wciąż leżałam na sali porodowej, Tomasz zabrano na badania, a przede wszystkim podłączono mu lek, który miał za zadanie utrzymać go przy życiu do dnia operacji.

Miał niespełna siedem dni, gdy odprowadziliśmy naszego synka na salę operacyjną. Z jednej strony byłam spokojna, wiedziałam, że oddaje go w ręce najlepszemu zespołu kardiochirurgów, z drugiej umierałam ze strachu, bojąc się czy będzie na tyle silny by przeżyć. Po kilku stresujących godzinach dostaliśmy wiadomość, że operacja się udała i Tomuś właśnie został przewieziony na Oddział Intensywnej Terapii. Rozdygotana, nie wiedząc jaki widok zastane, co powiedzą lekarze, ze łzami w oczach weszłam z mężem do windy i ruszyliśmy na 19 piętro. Z każdym mijanym piętrem emocje były coraz silniejsze.

Gdy zobaczyłam go po raz pierwszy po operacji zamarłam, bałam się do niego podejść widząc wokół jego małego ciała mnóstwo kabli i rurek pompujących w niego leki, dostarczających tlen. Taki widok dla rodzica jest trudny, jednak najtrudniejszy dla mnie był moment gdy usłyszałam płacz Tomusia, tak bardzo zmieniony od intubacji. Stałam i płakałam razem z nim. Bezsilność rozrywała moje serce. Nie mogłam go jeszcze wziąć na ręce, było za wcześnie - mogłam jedynie głaskać go po rączce i nucić kołysankę przez ły. Jednak z każdym dniem zniknęły kolejne strzykawki z lekami i Tomuś nabierał sił. Po 8 dniach został przewieziony na Oddział Kardiologii. Mogliśmy być przy nim cały czas, a gdy na chwilę musieliśmy wyjść, opiekowały się nim wspaniałe, troskliwe pielęgniarki, które nosiły go i śpiewały gdy zapłakał. Po kolejnych 8 dniach spędzonych na kardiologii, dostaliśmy wypis z kliniki,



a 1 czerwca wyruszyliśmy w powrotną drogę do Polski. I choć bardzo chciałam zostawić strach o Tomka w Niemczech, to niestety wrócił z nami, bo to jeszcze nie koniec walki. Przed nami kolejne dwa etapy leczenia operacyjnego wady serca z jaką Tomuś przyszedł na świat. Niektóre kobiety, po wykryciu u swojego dziecka tej wady serca słyszą, że powinny usunąć ciążę. Całe szczęście mnie te słowa zostały oszczędzone, ale patrząc jak Tomuś normalnie się rozwija i każdego dnia daje nam tyle radości, nie rozumiem czemu niektórzy lekarze proponują aborcję, nie dając szansy. My otrzymaliśmy szansę na bycie rodziną i choć nasz synek zawsze będzie miał tylko połowę serca to wierzymy, że będzie nim kochał tak mocno jak my go kochamy. Leon, nasz starszy syn ma niecałe dwa latka, każdego dnia podchodzi do swojego braciszka, wpatruje się w niego, przytula i daje mu buziaki. Często gdy Tomuś zaczyna płakać, Leon przybiega, woła „Tom!, Tom!” i ciągnie mnie w jego stronę, kołysze w bujaczku lub podaje mu smoczek i zabawki. Cieszy nas, że od razu zatliła się między nimi braterska więź. Już nie mogę się doczekać kiedy nadejdą dni, gdy będę patrzeć, jak świetnie się razem bawią, jak grają w piłkę.

Kolejna operacja, to koszt 33 000 euro (czyli około 140 000 zł), jej optymalny termin wyznaczony został na listopad tego roku. Do tego czasu musimy uzbierać potrzebną kwotę. Nasza miłość do Tomka jest ogromna, ale niestety nawet tak wielką miłością nie jesteśmy w stanie pokonać bariery jaką są pieniądze. Dlatego zwracam się do Was po raz drugi o pomoc. Proszę pomóżcie, byśmy ponownie mogli powierzyć życie naszego Tomusia w ręce najlepszych lekarzy. By nasz Leoś nie stracił brata, którego już tak bardzo mocno pokochał.

**Tomusiowi można pomóc dokonując wpłat na rachunek: Fundacji na rzecz dzieci z wadami serca Cor Infantis:**

**86 1600 1101 0003 0502 1175 2150 z dopiskiem „Tomasz Kubik”**

Dla wpłat zagranicznych:

USD PL93 **1600 1101 0003 0502 1175 2024** „Tomasz Kubik”

EUR PL50 **1600 1101 0003 0502 1175 2022** „Tomasz Kubik”

Kod SWIFT dla przelewów z zagranicy: ppabplpk

Bank: BGŻ BNP PARIBAS oddział w Lublinie, ul. Probostwo 6A, 20-089 Lublin

Fundacja Cor Infantis nie pobiera prowizji ani żadnych dodatkowych opłat. Całość zebranych środków przeznaczona jest na leczenie dziecka.

Poprzez serwis **SIEPOMAGA pod adresem:**

**<https://www.siepomaga.pl/sercetomka2>** wpłacając darowiznę lub wysyłając SMS

na **NUMER 72365** o **TREŚĆ S6748**, koszt 2,46 brutto (w tym VAT)

Tomuś posiada również swój fanpage na facebooku o nazwie **Wyjątkowe Serduszko Tomusia**, gdzie można śledzić jego losy.

## XV OGÓLNOPOLSKI BIEG ULICZNY

**W** niedzielne popołudnie 25.06.2017 do BUKOWNA zawiątała tradycyjnie królowa sportu – lekkoatletyka w wydaniu międzynarodowym. 10-kilometrowy Ogólnopolski Bieg Uliczny o Puchar Burmistrza Miasta Bukowna co roku przyciąga do naszego miasta rzesze zawodników z całej Polski i Europy. Ze względu na remonty dróg zmieniono trasę biegu. Dla uczestników biegu, w tym dla Mieszkańców Bukowna przygotowano wiele atrakcyjnych nagród. Od kilku lat Bieg Uliczny wkomponowany jest w DNI BUKOWNA. Z jednej strony biegacze nie są osamotnieni na trasie, a z drugiej jest to spore utrudnienie dla organizatorów przy zabezpieczeniu trasy biegu.



Start Honorowy odbył się z centralnego punktu obchodów DNI BUKOWNA - stadionu MOSiR. Sygnał do startu dał Burmistrz Miasta MIROSLAW GAJDZISZEWSKI, po czym biegacze udali się w kierunku ulicy Długiej gdzie punktualnie o 17.00 wyruszyli na trasę 10km i 5km.

W obydwu biegach wystartowało 463 biegaczy (w biegu głównym 369). Na mecie każdy z biegających otrzymał piękny pamiątkowy medal odlany w kształcie bukowego listka, a na dekoracji zwycięzcy biegów otrzymali puchary, nagrody finansowe i rzeczowe.

W biegu głównym dominowali zawodnicy z Kenii. Zwyciężył MUMO JOSEPH MUTWANTHEI przed ROP ABEL KIBET i TOO SILAS KIPRONO. Wśród kobiet triumfowała PAULINA GOLEC

## Bieg pod znakiem strażackiej polewaczki

(AZS AWF KRAKÓW przed ANETĄ SUWAJ (AZS AWF KATOWICE). Trzecia na mecie zameldowała się biegaczka z Ukrainy DIATLOWA JULIA.

W biegu na 5km pierwszy na metę przybiegł LICHOTA WOJCIECH a wśród kobiet KULPA-CZUBAK MAŁGORZATA.

Nagrodzono również najlepszych mieszkańców Bukowna. W tegorocznej edycji biegu okazał się nim MICHAŁ ZADORA przed PAWŁEM FRAŃKIEWICZEM I MATEUSZEM PIĄTKIEM. Wśród Pań zwyciężyła ALEKSANDRA DUDA przed PATRYCJĄ KOSOBUDZKĄ i ALEKSANDRĄ PYTLIK.

Nagroda Główna Telewizor 49 cali ufundowany przez PABLOSPORT trafił w ręce WIKTORII SIDOR z OLKUSZA.

Tegoroczny Bieg odbył się pod patronatem Marszałka Województwa Małopolskiego JACKA KRUPY. Organizatorem biegu był MOSiR w Bukownie oraz UKS KUSY. Dzielnie spisali się strażacy którzy w trzech punktach uruchomili wodne kurtyny, które bardzo pomogły przy wysokiej temperaturze podczas biegu.

Imprezę wsparły następujące Firmy:

ZGH Bolesław, SCHNEIDER Electric Bukowno, DB CARGO, ARKOP, BOLTECH, PABLOSPORT, NEST - Zakład Rachunkowości i Doradztwa, Odlewnia KULEJ, HUTREM, MEBLO SYSTEM, Meble BRW Olkusz, KANITA, BIUROPLUS Będzin, KRAWCZYK Finanse, INTERMARCHE.

Serdeczne podziękowania należą się sponsorom imprezy, Policji, Strażakom i wolontariuszom.

**Dyrektor Biegu**  
Grażyna Kowina-Świderek



## AUTO SERWIS TEST

[www.autoserwistest.pl](http://www.autoserwistest.pl)

BUKOWNO, UL. SPACEROWA 1, 32 642 12 02, KOM. 602 742 039

**Blacharstwo Lakiernictwo Mechanika Pojazdowa Diagnostyka**

**Pojazd zastępczy | Pomoc drogowa - ASISTANCE 24 h**

### POMPOWANIE KÓŁ AZOTEM



**Serwis opon - osobowe, dostawcze, ciężarowe do 18 cali**

- Oferujemy wymianę i wyważanie ogumienia na najnowszym sprzęcie firmy „Hofmann” w systemie VMP najszybszym i najdokładniejszym sposobie wyważania kół
- mechanika, naprawy zawiesznień, hamulcy, komputerowa geometria kół- zbieżność
- diagnostyka, naprawy bieżące, wymiana olejów, rozrządów, itp



**Sieć naprawcza PZU**  
biuro likwidacji szkód  
Zgłoszenie, oględziny  
Rzeczoznawca na miejscu

**NAPRAWY BEZGOTÓWKOWE**



**SERWIS KLIMATYZACJI**  
napełnianie | odkażanie ozonowe | naprawa

**CENTRUM WYMIANY OPON**



# OKRĘGOWA STACJA KONTROLI POJAZDÓW W BOLESŁAWIU

Przeglądy rejestracyjne wszystkich pojazdów

Klimatyzacje od 50zł  
Części samochodowe  
Geometria kół  
Wulkanizacja  
Auto Serwis  
Prostowanie felg

**Bolesław ul. Główna 67a**

**PRZY WYMIANIE OPON  
MYCIE AUTA GRATIS**

tel. 32 642 38 18  
504 852 677

## MYJNIA BEZDOTYKOWA

DWUSTANOWISKOWA

**Do usług na serwisie  
powyżej 50 zł  
mycie GRATIS !!!**



**UMYJ AUTO  
ZA DROBNE!**



32 642 38 18  
504 852 677

**Bolesław ul. Główna 67a**